



# SPORTS



CARDINALS 4 GIANTS 5 (10 MANCHES)  
CHOATE GAFFE ET LES GIANTS  
DOMINENT LA SÉRIE, 2-1  
PAGE 3

## ASSOCIATION DE L'EST

DIVISION ATLANTIQUE									
DIV	PJ	V	D	DP	VRP	BP	BC	Pts	
1. Canadien	A	4	3	1	0	1	11	14	6
2. Tampa Bay	A	4	2	1	1	2	13	8	5
3. Ottawa	A	3	2	1	0	1	6	5	4
DIVISION MÉTROPOLITAINE									
DIV	PJ	V	D	DP	VRP	BP	BC	Pts	
1. New Jersey	M	3	3	0	0	3	13	6	6
2. Islanders N.Y.	M	3	3	0	0	3	15	9	6
3. Pittsburgh	M	2	2	0	0	2	11	6	4
QUATRIÈME AS									
DIV	PJ	V	D	DP	VRP	BP	BC	Pts	
1. Columbus	M	3	2	1	0	2	10	7	4
2. Washington	M	3	1	0	2	1	10	8	4
3. Toronto	A	4	2	2	0	1	7	6	4
4. Detroit	A	2	1	1	0	1	4	4	2
5. Boston	A	4	1	3	0	1	4	9	2
6. Rangers N.Y.	M	4	1	3	0	1	11	19	2
7. Buffalo	A	4	1	3	0	0	8	17	2
8. Philadelphie	M	4	0	2	2	0	11	16	2
9. Caroline	M	3	0	2	1	0	9	13	1
10. Floride	A	3	0	2	1	0	3	9	1

# NOUVEAUX VISAGES, NOUVEAUX RÔLES

Après quatre matchs, on commence à avoir une meilleure idée de la nouvelle répartition des tâches chez le Canadien. On peut aussi comparer le rôle des nouveaux venus avec celui qu'occupaient les joueurs qu'ils remplacent. Voici un regard statistique de **Guillaume Lefrançois** sur la situation.



PHOTOS BERNARD BRAULT, LA PRESSE

JIRI SEKAC (26)
Temps de glace à forces égales: 12:24
Avantage numérique: 0:20
Désavantage numérique: 0:00
Total: 12:45
Pourcentage de mises au jeu en zone offensive par rapport à celles en zone défensive (après trois matchs): 31 %
BRIAN GIONTA
Temps de glace à forces égales: 14:49
Avantage numérique: 1:25
Désavantage numérique: 1:36
Total: 17:50
% zone offensive: 38,3 %

PIERRE-ALEXANDRE PARENTEAU (15)
Temps de glace à forces égales: 12:38
Avantage numérique: 2:25
Désavantage numérique: 0:01
Total: 15:05
% zone offensive (après trois matchs): 75 %
THOMAS VANEK
Temps de glace à forces égales: 14:14
Avantage numérique: 3:53
Désavantage numérique: 0:02
Total: 18:11
% zone offensive: 59,7 %

TOM GILBERT (77)
Temps de glace à forces égales: 19:59
Avantage numérique: 1:25
Désavantage numérique: 1:00
Total: 22:25
% zone offensive (après trois matchs): 36,8 %
JOSH GORGES
Temps de glace à forces égales: 17:31
Avantage numérique: 0:21
Désavantage numérique: 3:21
Total: 21:14
% zone offensive: 42,1 %

MANNY MALHOTRA (20)
Temps de glace à forces égales: 8:59
Avantage numérique: 0:00
Désavantage numérique: 3:08
Total: 12:08
% zone offensive (après trois matchs): 24 %
DANIEL BRIÈRE
Temps de glace à forces égales: 11:05
Avantage numérique: 1:39
Désavantage numérique: 0:00
Total: 12:46
% zone offensive: 44,1 %

Le plus important changement dans l'assignation des responsabilités cette saison. Brian Gionta, même s'il jouait moins après l'arrivée de Thomas Vanek, demeurait l'ailier le plus utilisé à forces égales. Jiri Sekac est loin de cela. En troisième période lundi, à Tampa, il n'a eu que trois petites présences. Mais même si Sekac est laissé de côté dans les prochains matchs, l'attaquant qui le remplacera comme troisième ailier droit ne devrait pas jouer un rôle aussi important que Gionta l'an dernier.

Évidemment, la loi de la moyenne finira par le rattraper et il ne prendra pas autant de mises en jeu en zone offensive pendant toute la saison, d'autant plus qu'il sera surtout tributaire des affectations de son centre, quel qu'il soit. Cela dit, les premiers chiffres indiquent que Parenteau occupera un rôle tout aussi porté vers l'attaque que Thomas Vanek. Il est toutefois permis de croire qu'il n'atteindra pas le niveau de production soutenu par Vanek pendant son bref passage à Montréal (15 points en 18 matchs, ce qui, projeté sur 82 matchs, donnerait 68 points). À forces égales, le fait d'avoir été retiré du trio de David Desharnais dès le deuxième match lui a coûté quelques présences.

Comme prévu, Gilbert est appelé à jouer dans la deuxième vague de l'avantage numérique, ce qui offre à Michel Therrien une option plus offensive que Francis Bouillon l'an dernier. En désavantage numérique, les minutes de jeu de Gorges ont été distribuées à Mike Weaver qui joue plus de quatre minutes par match dans cette situation. P.K. Subban, Andrei Markov et Alexei Emelin sont également utilisés davantage à court d'un homme. Ses minutes de jeu totales et à forces égales sont plus élevées que celles de Gorges, mais les deux prolongations complètes disputées par le Canadien en quatre matchs faussent quelque peu les données. Gilbert amorce moins souvent ses présences en zone offensive que Gorges, tandis que Subban est employé plus souvent que l'an passé lors des mises en jeu en zone adverse.

Si le temps d'utilisation de Malhotra est semblable à celui de Brière, la répartition diffère largement, ce qui montre que Therrien compte sur un joueur nettement mieux outillé pour le poste de quatrième centre que l'était Brière, quand il était assigné à ce rôle. Comme l'a souligné le collègue Olivier Bouchard lundi, l'autre aspect intéressant de l'utilisation de Malhotra se voit dans le rôle de Tomas Plekanec. Comme Malhotra prend nettement plus de mises en jeu en zone défensive que Brière, il permet à Plekanec d'obtenir des points de départ plus intéressants.

## CE N'EST PAS UNE SIMPLE LIGNE BLEUE C'EST LÀ OÙ SIX LÉGENDES SONT NÉES



Offrez-vous un chapitre de l'histoire canadienne du hockey avec les timbres commémoratifs et articles de collection de la LNH™ qui mettent en vedette les célèbres défenseurs des Original Six™. Obtenez les vôtres à tous les bureaux de Postes Canada et à [postescanada.ca/LNH](http://postescanada.ca/LNH)



## HOCKEY

## Les Panthers ne sont pas condamnés



**PHILIPPE CANTIN**  
CHRONIQUE

Un éclair d'impatience au fond des yeux, Gary Bettman lance: «Ne te concentre pas sur les Panthers, ils ne s'en vont nulle part!»

C'était le mois dernier, lors du passage du commissaire à Montréal. Je venais de lui demander sa réaction aux propos de Douglas Cifu, copropriétaire des Panthers de la Floride qui, plus tôt durant l'été, avait qualifié «d'insoutenable» le modèle d'affaires de l'organisation.

Bettman n'a sûrement pas apprécié que Cifu se montre aussi transparent. Cette déclaration entre en collision avec sa ligne de presse de la rentrée voulant que les 30 concessions de la LNH n'aient jamais été «en meilleure santé».

Avec son habileté coutumière, Bettman m'a expliqué que les Panthers comptaient sur des propriétaires financièrement solides. Et que son circuit avait historiquement montré sa volonté d'éviter les transferts de concession. Bref, l'équipe ne prendrait pas la route de Las Vegas, Seattle ou Québec.

Peut-être. Il n'empêche que le manque de résonance de l'équipe dans son marché n'a jamais paru si évident.

Samedi, à peine 11 500 personnes ont assisté à l'ouverture locale. Le chroniqueur Greg Cote, du *Miami Herald*, a écrit que les milliers de sièges vides pour ce match inaugural étaient une des images «les plus déprimantes» de ses 40 ans de couverture sportive dans le sud de la Floride.

Quarante-huit heures plus tard, à peine 7311 amateurs étaient présents lors de la visite des Sénateurs d'Ottawa. Les Panthers ont déjà établi deux marques d'équipe cette saison: la plus petite

foule pour un premier match samedi et la plus petite foule de leur histoire lundi. Vive les organisations en santé!

Les propriétaires des Panthers savaient que le public ne serait guère nombreux. Tout simplement parce qu'ils ont mis fin à la vente au rabais de milliers de billets.

Cette pratique, ont-ils expliqué, était inéquitable pour leurs loyaux partisans, qui versaient une somme plus élevée. Les prix courants sont pourtant très bas. Un siège bien placé au balcon ne coûte que 23,50\$, frais compris, et des forfaits de six matchs sont offerts pour 114\$.

Malgré cette grille tarifaire, les Panthers attirent peu de spectateurs. Douglas Cifu a raison: le modèle d'affaires ne fonctionne pas. D'autant plus que leur masse salariale (62,7 millions) s'approche de celle d'une équipe riche comme le Canadien (65,5 millions).

Sans le partage des revenus, qui permet aux équipes en difficulté de profiter des succès financiers des mieux nantis, les Panthers auraient déjà quitté la Floride. Le nouveau contrat de télé de la LNH avec Rogers contribue aussi à les maintenir à flot.

Conscients du manque de popularité du hockey dans leur marché, les Panthers demandent – évidemment! – une aide publique. Ils souhaitent renégocier le bail de leur amphithéâtre, afin d'économiser 78,4 millions au cours des 14 prochaines années.

Les médias de la Floride témoignent des réticences de



Les Panthers ont annoncé avoir vendu 7311 billets à l'occasion de la visite des Sénateurs, lundi. Il s'agit de la plus petite foule de leur histoire.

nombreux élus et citoyens devant cette demande. Pour renverser la vapeur, les Panthers auront besoin de bons résultats sur la glace, seule manière de hausser la fierté du public envers l'équipe. Des gradins mieux remplis aideraient aussi la cause. Dans les deux cas, l'affaire est mal partie.

Dans ce contexte chaud, la diminution des rabais sur les billets risque d'entraîner un effet indésirable. Les Panthers font actuellement la preuve qu'avec des prix plus réalistes, le hockey ne se vend pas dans la région. Pas la meilleure façon de convaincre les autorités publiques de donner un coup de main.

Sur le plan de l'image, ces petites foules sont catastrophiques. Les articles sur les ennuis des Panthers se multiplient, donnant ainsi l'impression que l'équipe agonise.

Pour l'instant, les élus locaux veulent savoir si la renégociation du bail est économiquement justifiable, et si l'amphithéâtre serait rentable sans les Panthers. Une étude a été commandée. Les

résultats seront connus au printemps.

Gary Bettman a raison sur un point: les propriétaires des Panthers sont riches. Vincent Viola, l'actionnaire majoritaire, est parmi les 400 Américains les plus fortunés, selon le magazine *Forbes*. Mais en Floride, la question est souvent posée: pourquoi aider un milliardaire?

Viola détient une firme du secteur financier, Virtu Financial, qui envisageait une émission publique d'actions plus tôt cette année. Mais des complications sont survenues et le projet a été remis.

Pour les Panthers, une mesure incitative pour demeurer en Floride réside dans la mise en valeur de terrains aux abords de l'amphithéâtre. Un projet de casino a été évoqué.

Cela dit, si les autorités publiques et les Panthers ne s'entendent pas, on voit mal comment l'équipe s'en sortira. Oui, je sais, un amphithéâtre est en construction à Québec. Mais à Las Vegas aussi. Et, à l'heure actuelle, il y a deux

équipes de moins dans l'Association de l'Ouest.

Soyons néanmoins prudents avant d'imaginer des camions de déménagement aux portes de l'amphithéâtre des Panthers. Bettman s'est battu pour garder les Coyotes en Arizona. Et cela tout en étant à la recherche d'un propriétaire pour l'équipe.

De ce côté, les Panthers sont plus solides que ne l'étaient les Coyotes. Et Bettman sait appliquer la pression sur les politiciens locaux lorsque la survie d'une équipe est en jeu. Sa réussite en Arizona, où il a arraché des concessions spectaculaires à la Ville de Glendale, le démontre bien.

Les Panthers vont mal, c'est vrai. Un signe ne trompe pas: leurs malheurs semblent susciter plus d'intérêt au Québec que dans leur propre communauté! Mais attention: ils ne sont pas condamnés. Le vrai match se jouera au printemps. Selon le quotidien *Sun-Sentinel*, c'est à ce moment que les élus du comté de Broward, où est situé l'amphithéâtre des Panthers, décideront d'aider ou non l'équipe.

Sources: *Miami Herald*, *Sun-Sentinel*, Bloomberg

## Équipes d'élite, défenseurs d'élite



**MATHIAS BRUNET**

La défense gagne les championnats, dit le fameux adage sportif.

Pourtant, les attaquants sont généralement favorisés au repêchage lorsque vient le temps de trancher entre ceux-ci et des défenseurs de premier plan.

Les défenseurs mettent plus de temps à se développer, et les équipes veulent mettre la main sur des joueurs qui les aideront rapidement à se relancer, surtout avec un premier choix au total, par exemple.

Si on observe Victor Hedman depuis un an, par exemple, il est permis de se demander si l'écart entre sa valeur et celle de John Tavares ne s'est pas rétréci avec les années, malgré l'immense talent du centre des Islanders de New York. Idem avec Drew Doughty, des Kings de Los Angeles, par rapport à Steven Stamkos, du Lightning de Tampa Bay.

Tavares a été choisi au premier rang en 2009 par les Islanders; Hedman, au deuxième rang par le Lightning. Malgré les 320 points en 352 matchs en carrière de Tavares, les Islanders ont participé aux séries éliminatoires une seule fois au cours des cinq dernières saisons, et ils n'ont pas franchi la première ronde à cette occasion. Tavares n'est pas à blâmer; il est plutôt mal entouré, et les Islanders cherchent toujours un défenseur de premier plan.

Hedman a mis du temps à se développer. Il n'a pas franchi le plateau des 30 points à ses 3 premières saisons, et certains membres de l'organisation se demandaient même si son potentiel offensif n'était pas limité, finalement.

Mais ce colosse de 6'6" a explosé avec 55 points en 75 matchs l'an dernier et il a dépecé la défense du Canadien, lundi, pour porter son total à 7 points en seulement 3 matchs, un sommet dans la LNH.

«Les fans vont acheter des billets pour aller voir jouer John Tavares, pas sûr qu'ils le feraient pour l'autre, a

confié un recruteur interrogé hier. C'est peut-être plus serré aujourd'hui, mais j'ai toujours trouvé néanmoins que Tavares était dans une classe à part.»

Le constat est différent dans le cas de Doughty, repêché au deuxième rang en 2008 derrière Stamkos. «Ce qu'il y a d'impressionnant avec Doughty, c'est qu'il élève son jeu d'un cran dans les moments cruciaux comme les Jeux olympiques ou les séries éliminatoires, a mentionné un second recruteur. Je ne peux pas écarter un gars qui a déjà [gagné] deux Coupes Stanley malgré tout le talent de Stamkos. Pour Hedman par rapport à John Tavares, j'ai vu les deux à l'œuvre cette année, et Tavares est parmi les cinq meilleurs joueurs de la LNH, tandis que Hedman est parmi les cinq meilleurs défenseurs.»

Prenez trois équipes dominantes: Chicago, Boston, Los Angeles. Elles ont toutes un défenseur de premier plan. Duncan Keith chez les Hawks, Zdeno Chara chez les Bruins et Drew Doughty chez les Kings. Chara, d'ailleurs, a ralenti depuis l'an dernier et il faudra

voir comment les Bruins réagiront. Leur début de saison est d'ailleurs difficile. Quant aux Red Wings de Detroit, ils pleurent toujours la retraite de Nicklas Lidstrom.

Parmi les clubs de queue de classement depuis quelques années, on cherche encore le défenseur dominant chez les Sabres de Buffalo, les Hurricanes de la Caroline, les Panthers de la Floride et les Oilers d'Edmonton.

Remontons le fil de l'histoire. En 1991, les Nordiques de Québec ont repêché Eric Lindros au premier rang, avant de l'échanger dans une transaction célèbre. Au troisième rang, les Devils du New Jersey ont dû se «contenter» de Scott Niedermayer. Ils ont remporté deux Coupes Stanley avec lui, et Niedermayer en a gagné deux autres par la suite. Il compte déjà sa place au Temple de la renommée du hockey.

Deux ans plus tard, Alexandre Daigle semblait le choix unanime au premier rang, sauf peut-être pour une poignée de directeurs généraux, dont Pierre Gauthier, des Nordiques, qui lui préférait

un certain Chris Pronger. On connaît la suite.

Le repêchage de 2006 n'a rien fait pour changer la tendance. Les Blues de St. Louis ont repêché au premier rang un défenseur de 6'4", Erik Johnson. Celui-ci a subi un an plus tard un bête accident en descendant d'une voiture de golf (double déchirure ligamentaire à un genou), qui a retardé sa progression. Sans compter qu'un certain Jonathan Toews était encore disponible au troisième rang pour les Blackhawks...

«J'ai suivi les deux à leur année de repêchage, a mentionné le premier recruteur. Je n'ai jamais trouvé Erik Johnson exceptionnel avec la rondelle, et sa lecture du jeu n'était pas celle d'un joueur d'exception. Jonathan Toews était clairement le numéro un sur ma liste. J'ai été très surpris par ce choix, d'autant plus qu'il a été fait par Jarmo Kekalainen, l'un des meilleurs de sa profession.

«Tout revient au talent, conclut le recruteur. Tu dois opter pour le joueur le plus talentueux à tes yeux, peu importe la position.»

## PLANÈTE HOCKEY

## BRUINS

## Un an à Simon Gagné

Les Bruins de Boston ont offert un contrat d'un an de 600 000\$ à Simon Gagné. L'attaquant a participé au camp d'entraînement des Bruins en qualité d'invité. Il a pris part à cinq matchs préparatoires, amassant un but et une passe. Il voyageait et s'entraînait avec les Bruins depuis le début de la saison, la semaine dernière. Les Bruins (1-3-0) sont à la recherche d'une étincelle à l'attaque après avoir marqué seulement quatre buts en quatre matchs. Gagné totalise 288 buts et 597 points en 799 matchs en carrière, mais il s'est accordé une saison sabbatique l'an dernier. Gagné s'est trimbaldé du Lightning de Tampa Bay aux Kings de Los Angeles, en passant par les Flyers de Philadelphie de 2010 à 2013, obtenant 73 points en 135 matchs pendant ces 3 saisons. Il n'a pas disputé une saison complète depuis 2008-2009; il a alors récolté 34 buts et 74 points en 79 matchs avec les Flyers. Les Bruins affrontent les Red Wings, ce soir à Detroit, et le Canadien, demain au Centre Bell. – Associated Press

## LIGUE AMÉRICAINE

## Une suspension de 12 matchs à Trevor Gillies

La Ligue américaine a imposé une suspension de 12 matchs à l'ailier gauche Trevor Gillies, des Flames de l'Adirondack, pour avoir cogné la tête d'un joueur adverse sur la patinoire pendant un match. L'incident s'est produit pendant la troisième période du match que les Flames ont perdu 6-1 à Rochester, vendredi. Gillies s'est dirigé vers l'attaquant recrue William Carrier, des Americans, pendant une mêlée, lui a administré quelques coups de poing et lui a frappé la tête sur la glace alors qu'il était à terre. Gillies a écopé de deux inconduites de match ainsi que d'une pénalité majeure pour s'être battu et d'une mineure pour avoir été l'instigateur du combat. Carrier, qui n'a pas répliqué, n'a pas été blessé. Il s'agit de la plus récente suspension de longue durée de Gillies. Alors qu'il était membre des Islanders de New York pendant la saison 2010-2011, Gillies avait reçu une suspension de neuf matchs pour avoir donné un coup de coude au visage d'Eric Tangradi, des Penguins de Pittsburgh. – Associated Press

## LE CALENDRIER DE LA LNH

## LUNDI 13 OCTOBRE

Colorado 2 Boston 1

Anaheim 5 Buffalo 1

Ottawa 1 Floride 0

Canadien 1 Tampa Bay 7

## MARDI 14 OCTOBRE

Islanders de N.Y. 6 Rangers de N.Y. 3

Anaheim 4 Philadelphie 3 (F)

San Jose 6 Washington 5 (F)

Dallas 4 Columbus 2

Buffalo 4 Caroline 3 (F)

Colorado 2 Toronto 3 (P)

New Jersey 2 Tampa Bay 1

Calgary c. Nashville, 20 h

Edmonton c. Los Angeles, 22 h 30

## MERCREDI 15 OCTOBRE

Boston c. Detroit, 20 h

Calgary c. Chicago, 20 h

Edmonton c. Arizona, 22 h 30

## &gt; PROCHAINS MATCHS DU CANADIEN

JEUDI 16 OCTOBRE

Boston c. Canadien, 19 h 30, RDS

SAMEDI 18 OCTOBRE

Colorado c. Canadien, 19 h, TVA Sports, CITY

MARDI 21 OCTOBRE

Detroit c. Canadien, 19 h 30, RDS, CITY

# Même les joueurs trouvent les matchs trop longs!

ASSOCIATED PRESS

Une tension à couper au couteau. Des manches supplémentaires. Des circuits qui font basculer les matchs. Les séries éliminatoires du baseball majeur ont offert tout ce qu'un amateur peut souhaiter jusqu'ici. Encore faut-il rester éveillé assez longtemps pour tout voir.

Avec des matchs qui durent régulièrement plus de trois heures et demie, tout regarder exige de bloquer une plage horaire plus longue que jamais. Même les joueurs l'ont remarqué.

« Ces matchs se déroulent vraiment lentement. C'est difficile à regarder », a indiqué le releveur des Orioles de Baltimore, Darren O'Day, après les deux premiers matchs de la série de championnat de la Ligue américaine, tous deux d'une durée supérieure à 4 heures 15 minutes. « Je comprends que ce sont les séries, mais c'est trop long. »

En moyenne, les 20 matchs éliminatoires disputés cette saison ont duré 3 heures 49 minutes. Cinq d'entre eux ont nécessité des manches supplémentaires, dont un marathon de 18 manches entre les Giants de San Francisco et les Nationals de Washington, qui a duré 6 heures 23 minutes.

Mais même les matchs de neuf manches ont duré en moyenne 3 heures 31 minutes, selon STATS. C'est toute une différence avec les 3 heures 2 minutes nécessaires en moyenne cette saison – qui s'est tout de même avéré un nouveau record pour la durée moyenne la plus longue. Les matchs qui commencent un peu après 20h se terminent donc autour de minuit.

« C'est passé l'heure du dodo pour moi aussi », signale Red Schoendienst, ex-Cardinals et membre du Temple de la renommée, âgé de 91 ans.

Pourquoi en est-il ainsi? Premièrement, les publicités en séries sont généralement de 2 minutes 55 secondes, soit 30 secondes de plus qu'en saison sur une chaîne nationale ou 50 secondes de plus que sur une chaîne régionale. Cela ajoute de 8 à 14 minutes par match.

Deuxièmement, il y a les enjeux. Comme chaque lancer est si important, les joueurs et les instructeurs se consultent sans cesse. Personne ne veut courir le risque d'un signal détecté ou de commettre l'erreur fatale qui coûtera le match. Les gérants apportent également plus de changements plus tôt dans les rencontres.

Ajoutez à cela les reprises vidéo et vous avez la formule parfaite pour de longues soirées, que vous soyez au stade ou dans votre salon.

Le baseball majeur en est conscient et il met actuellement à l'essai des mesures pour raccourcir les matchs dans la Ligue d'automne de l'Arizona. Mais les joueurs veulent avoir leur mot à dire, car il semble se dessiner une tendance: dépêchez-vous sur le terrain, mais les commanditaires auront plus de temps d'antenne.

« Des pauses de trois minutes entre les manches, je ne suis pas très chaud à l'idée, a déclaré le receveur Buster Posey, des Giants. Accélérer le rythme du jeu, mais faire des pauses de trois minutes? Hum... OK. »



PHOTO DAVID J. PHILLIP, ASSOCIATED PRESS

Le deuxième-but Kolten Wong, des Cardinals, n'a pu saisir le relais imprécis de Randy Choate, permettant à Gregor Blanco d'atteindre le premier coussin et, surtout, à Brandon Crawford d'inscrire le point gagnant en 10<sup>e</sup> manche. Les Giants mènent la finale de la Ligue nationale, 2-1.

## La remontée des Cards gâchée par une erreur

ASSOCIATED PRESS

SAN FRANCISCO — Brandon Crawford a marqué à la suite d'une erreur du releveur Randy Choate en 10<sup>e</sup> manche et les Giants de San Francisco ont battu les Cardinals de St. Louis 5-4, hier, prenant ainsi l'avance 2-1 dans la série de championnat de la Ligue nationale.

Crawford a amorcé la demimanche en soutirant un but sur balles à Choate. Juan Perez a enchaîné avec un simple au champ gauche, puis Choate a relayé hors cible au premier but sur l'amorti de Gregor Blanco, permettant à Crawford de croiser le marbre.

« Ce n'est jamais facile avec nous, a dit le gérant des Giants, Bruce Bochy. Nous avons peut-être été un peu chanceux quand Perez a obtenu son coup sûr, après avoir raté des amortis, mais la touche de Blanco était parfaite. Sa vitesse et l'exécution de

l'amorti ont mis de la pression sur les Cards. »

« C'est le genre de situation dont vous rêvez quand vous êtes petit, à part de frapper un circuit victorieux, a confié Choate. Être au monticule dans un match comme ça, avec la foule hostile à l'étranger, c'est le genre de défi que je recherche. C'est l'une des raisons qui vous font aimer jouer. Et c'est pour ça que c'est encore plus décevant, que la balle m'ait échappé comme ça. »

« Ce n'est pas de la faute à Randy, a dit le deuxième-but Kolten Wong, qui couvrait le premier coussin sur le jeu décisif. Un match peut prendre une tournure complètement folle. Ça fait partie du baseball. Il peut y avoir un côté fabuleux et un côté affreux. Nous avons été du mauvais côté cette fois-ci. »

Les Giants ont marqué quatre fois en première manche, grâce notamment au double

de trois points de Travis Ishikawa. John Lackey a donné quatre points et cinq coups sûrs en six manches. Après une première manche pénible, il a permis un seul coup sûr au fil des cinq manches suivantes.

Les Cards ont grugé l'avance peu à peu, de la quatrième à la septième. Wong a claqué un triple de deux points en quatrième manche; Jhonny Peralta a cogné un simple opportun deux manches plus tard, puis la recrue Randal Grichuk a créé l'impasse en septième au moyen de son deuxième circuit en séries éliminatoires.

Le quatrième match aura lieu ce soir. Shelby Miller, des Cards, et Ryan Vogelsong seront les lanceurs partants.

Les Giants sont en quête d'un troisième titre de la Série mondiale en cinq ans. Ils ont triomphé en 2010 et en 2012, aux dépens des Rangers du Texas et des Tigers de Detroit.

## Ils attendent le dernier appel de la LNH

LA PRESSE CANADIENNE

Ils sont en fin de carrière, libres d'attaches et ils s'accrochent à l'espoir qu'une équipe leur fasse signe. Certains ressurgiront sous les feux de la rampe. D'autres, la plupart, devront se résoudre à décrocher dans l'anonymat ou presque. Et, avec le temps, on finira par se demander: « Mais que sont-ils devenus? Ce sont les « laissés-pour-compte » dans la LNH.

Il est minuit moins une pour la vingtaine de vétérans qui possèdent le statut de joueur autonome sans compensation. Il y a un an, une dizaine de joueurs dans la même situation avaient trouvé preneur après le 1<sup>er</sup> octobre, incluant Manny Malhotra – maintenant chez le Canadien – qui a relancé sa carrière en acceptant l'offre

des Hurricanes de la Caroline, le 31 octobre. Il y a donc de l'espoir pour quelques-uns.

D'ailleurs hier, l'ailier québécois Simon Gagné a vu sa persévérance être récompensée par les Bruins de Boston qui lui ont offert un contrat d'une saison, s'élevant à 600 000\$.

Un autre Québécois, le gardien-vedette Martin Brodeur, espère avoir la même chance. À 42 ans, Brodeur n'est pas prêt à accrocher ses jambières. Détenteur de plusieurs records de la LNH, il dit vouloir aller jusqu'au bout, entre autres, parce qu'il souhaite ajouter à son palmarès les 12 victoires qui le séparent du plateau des 700 en carrière.

Il n'est pas le seul gardien en attente: Tomas Vokoun, 38 ans, Nikolai Khabibulin (41) et Ilya Bryzgalov (34) sont les plus connus.

À l'attaque, le glas a-t-il sonné pour les Ray Whitney, 42 ans, Michal Handzus (38), Todd Bertuzzi (39), Dustin Penner (32), Arron Asham (36) et Jeff Halpern (38)? Whitney, qui totalise 1064 points en carrière, en a amassé 32 en 69 matchs avec les Stars de Dallas, en 2013-2014.

Daniel Alfredsson (41) demeure sans contrat en raison de maux de dos. Les Red Wings de Detroit, avec lesquels il a amassé 49 points en 68 matchs la saison dernière, gardent la porte ouverte pour lui, s'il veut disputer une autre saison dans la LNH.

**Lombardi retourne en Suisse**

Après un essai avorté chez les Rangers de New York, le Québécois Matthew Lombardi est retourné en

Suisse, avec le Genève-Servette. L'équipe vient de confirmer la conclusion d'une entente jusqu'en 2016 avec le joueur de centre de 32 ans, qui a été le meilleur pointeur de la Ligue nationale-A suisse en 2013-2014.

Là-bas, il évoluera avec les frères Taylor et Tom Pyatt ainsi que Matt D'Agostini, Paul Ranger et Alexandre Picard. Tom Pyatt et D'Agostini ont déjà porté les couleurs du Canadien.

À 30 ans, Pierre-Marc Bouchard s'est également expatrié en Suisse, où il connaît un excellent début de saison chez le EV Zoug (14 points en 11 matchs).

Deux autres joueurs dans la trentaine, Chuck Kobasew (Berne) et Adam Hall (Ambri-Piotta), ont aussi fait de la Suisse leur nouvelle terre d'accueil.

### Bouillon s'approche de la Suisse

Francis Bouillon souhaite encore jouer au hockey. Le vétéran défenseur est en négociations avec au moins une équipe en Suisse, celle d'Ambri-Piotta. C'est ce que son agent, Don Meehan, a indiqué, sans confirmer qu'il y avait entente pour autant. Bouillon, qui aura 39 ans vendredi, a été libéré de son essai par le Canadien le 6 octobre dernier. Il s'agirait pour lui d'un deuxième séjour en Europe, après son passage à Leksands, en Suède, pendant le lock-out de 2004-2005. Le HC Ambri-Piotta compte notamment dans ses rangs l'ancien du Canadien Ryan O'Byrne, actuellement blessé.

– Guillaume Lefrançois

## RENCONTRES, DÉCOUVERTES ET UN BRIN DE FOLIE



**HORS JEU 2.0**  
CE SOIR 19h

PREMIER ÉPISODE: LUC ROBITAILLE ET MARTIN BIRON



**RDS**

## SPORTS

## TRIATHLON

## Une Coupe du monde à Montréal en 2015



SIMON DROUIN

Montréal sera l'hôte d'une étape de la Coupe du monde de triathlon en septembre 2015. L'épreuve, de format sprint, sera présentée en plein cœur du Vieux-Port et du Vieux-Montréal. Explications.

**Q** D'où vient l'idée?

**R** Après quelques années de travail, en particulier dans les 12 derniers mois, Triathlon Canada a obtenu la sanction de l'International Triathlon Union (ITU), qui a publié son calendrier de la Coupe du monde 2015 hier matin. Montréal (12-13 septembre) est le seul nouvel invité dans le circuit qui comprend neuf étapes. « C'est une excellente nouvelle », s'est réjoui Luc Landriault, président de Triathlon Canada, qui a été sollicité la première fois par un promoteur allemand en

marge du congrès SportAccord de Québec, en mai 2012. L'idée a fait son chemin, la Ville s'est montrée intéressée, comme Tourisme Montréal. Le promoteur allemand a cependant été écarté, la fédération nationale voulant s'assurer que les retombées restent au pays. « C'est le genre d'événement parfait dans un plan de développement, tant pour les athlètes, les entraîneurs et les officiels, a expliqué M. Landriault. On veut laisser quelque chose derrière », a ajouté le président, citant le succès de l'événement d'Edmonton depuis une douzaine d'années. Triathlon Canada est donc en pourparlers avec un organisateur québécois. Le budget devrait se situer entre 400 000 et 500 000 \$.

**Q** Où se tiendra la course?

**R** La Coupe du monde de Montréal sera de type sprint, soit la moitié des distances d'un triathlon olympique traditionnel. La natation (750 m) sera présentée dans les eaux du fleuve Saint-Laurent, entre deux quais du Vieux-Port. Le vélo (20 km en circuit) et la course à pied (5 km) se dérouleront dans les rues du Vieux-Montréal. La zone de transition devrait être installée autour de la place Jacques-Cartier. Tous

ces paramètres techniques restent à être finalisés. « C'est le même genre de parcours que celui d'Auckland, en Nouvelle-Zélande », souligne Landriault.

**Q** La Coupe du monde représente-t-elle le plus haut niveau de l'ITU?

**R** Non. La Coupe du monde se situe tout juste au-dessous du circuit de la Série mondiale (World Triathlon Series), plus payant sur le plan des points et des bourses. Un peu comme les tournois Masters 1000 au tennis par rapport à ceux du Grand Chelem. « Non seulement les courses de la Coupe du monde ITU créent un pont important pour que les athlètes accèdent au succès au plus haut niveau, elles permettent aussi d'acquiescer des points dans la qualification olympique », a expliqué le président de l'ITU, Marisol Casado, dans un communiqué.

**Q** Qui participe?

**R** Les meilleurs triathlons du monde, qui doivent néanmoins jongler avec un calendrier international de plus en plus chargé. « Généralement, dans une Série mondiale, il va y avoir des athlètes

du top 80 mondial », a précisé Francis Sarrasin Larochelle, coordonnateur à Triathlon Québec. « Pour une Coupe du monde, il y aura un peu moins des 20 ou 30 premiers, et ça va aller chercher dans le top 120, dépendamment de l'endroit. » Montréal est placé tout juste entre la Série mondiale d'Edmonton et la grande finale de Chicago, ce qui pourrait être un avantage. « Il y en a qui feront au moins deux des trois », pense le coordonnateur. La Coupe du monde comprend aussi un volet amateur, qui se déroulera à l'île Notre-Dame dans le cadre du triathlon Esprit de Montréal, où plusieurs milliers de participants sont attendus durant toute la fin de semaine.

**Q** Montréal a-t-il des visées sur la Série mondiale?

**R** Oui. L'objectif des organisateurs est de tenir une étape de la Série mondiale en 2016 et la grande finale en 2017, dans le cadre des festivités du 375<sup>e</sup> anniversaire de la ville. La grande finale, dont la dernière présentation a eu lieu à Edmonton au début du mois de septembre, est le rendez-vous phare de la saison de triathlon. « Rien n'est confirmé et on n'est pas encore rendu là, mais c'est le but ultime », a précisé Landriault.

## IMPACT

## Vers la dernière ligne droite



PASCAL MILANO

L'Impact a entrepris sa semaine d'entraînement, hier, avec le regard bien en vue sur la dernière ligne droite de sa saison. Pour commencer, les Montréalais ne seraient pas opposés à l'idée de jouer un vilain tour à leur meilleur ennemi, le Toronto FC.

**Une douce revanche?**

C'est désormais une tradition depuis 2012 : l'Impact effectue un arrêt au BMO Field au mois d'octobre. L'an dernier, les Montréalais s'y étaient inclinés 1-0, un résultat qui aurait pu être un coup fatal à leurs aspirations de séries éliminatoires.

Samedi, les rôles seront inversés puisque l'Impact peut officiellement éliminer le Toronto FC. Avec six points de retard sur la cinquième place, les Ontariens sont condamnés à la victoire. « Ce serait bien de leur enlever la chance d'accéder aux séries. L'année passée, ils étaient pas mal contents de nous avoir battus, mais on était

finalement passés par une autre porte, a rappelé Patrice Bernier. Pour moi, c'est un match que j'attends avec impatience depuis quelques semaines. »

**Encore trois matchs**

Foi de Frank Klopas, il n'est pas difficile du tout de motiver ses troupes en cette fin de

gauche, à la fin de la semaine. Il ne s'est pas entraîné avec ses coéquipiers hier matin.

**Gagner à l'extérieur**

L'Impact présente la particularité, unique dans la MLS en 2014, de ne pas avoir gagné le moindre match à l'extérieur. Son bilan sur les terrains adver-

« Ce serait bien de leur [Toronto FC] enlever la chance d'accéder aux séries. L'année passée, ils étaient pas mal contents de nous avoir battus, mais on était finalement passés par une autre porte. » — Patrice Bernier

saison. Il ressort un enjeu, collectif ou individuel, dans chacun des derniers rendez-vous d'ici le 25 octobre. « On a trois matchs : Toronto, la Ligue des champions pour nous retrouver dans les quatre premières places et le dernier match de Marco [Di Vaio]. Ça fait une grosse semaine, quand même », a résumé Bernier.

Avec ces matchs en l'espace de huit jours, l'entraîneur devrait quelque peu jongler avec ses alignements. Nacho Piatti ne participera pas au déplacement à Toronto, tandis que sa présence à New York, en Ligue des champions, sera conditionnelle à l'état de sa tendinite au genou

ses n'est que de 4 points sur une possibilité de 48.

Le match à Toronto, où l'Impact n'a jamais particulièrement brillé, est donc la dernière occasion d'y parvenir. « C'est important et cela devient une pression quand on n'arrive pas à débloquer la situation à l'extérieur, a convenu Hassoun Camara. On a à cœur de le faire, et le match à Toronto est le bon moment. On va tout faire pour essayer de ramener ces trois points-là, ce sera un challenge supplémentaire samedi. »

Lors des deux dernières saisons, l'Impact avait remporté six matchs sur les terrains adverses.



PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE

Pour l'entraîneur Frank Klopas, il n'est pas difficile de motiver ses troupes en cette fin de saison de l'Impact. Il y aura entre autres le dernier match de Marco Di Vaio avec la formation montréalaise.

## EN RAFALE

## BASEBALL

## Remaniement chez les Dodgers

Après une autre élimination rapide des séries, les Dodgers de Los Angeles ont procédé à un remaniement de leur bureau de direction. Ils ont embauché Andrew Friedman pour occuper le nouveau poste de président des opérations baseball, tandis que l'actuel directeur général Ned Colletti hérite du nouveau rôle de conseiller senior du président et chef de la direction Stan Kasten. Friedman s'amène en provenance des Rays de Tampa Bay, où il a été vice-président exécutif des opérations baseball pendant 9 ans après avoir été engagé à l'âge de 28 ans. Kasten a qualifié Friedman d'« un des plus jeunes et brillants cerveaux du baseball d'aujourd'hui ». Maintenant âgé de 37 ans, Friedman a guidé les Rays à 4 présences en séries, dont des championnats de division en 2009 et 2010 alors qu'il composait avec l'une des plus petites masses salariales du baseball majeur. Avec les Dodgers, Friedman aura à sa disposition la masse salariale la plus élevée du baseball, à 256 millions.

— Associated Press

## FORMULE 1

## Bianchi : état « critique mais stationnaire »

Neuf jours après son spectaculaire accident au Grand Prix du Japon, Jules Bianchi est toujours dans un état « critique mais stationnaire », a indiqué l'écurie Marussia, hier, à la demande de la famille du jeune pilote français. « Les 9 derniers jours ont été extrêmement difficiles pour Jules et sa famille. Conséquence de son accident de Suzuka, de nombreuses épreuves médicales ont dû être surmontées et la situation demeure délicate en raison du traumatisme cérébral axonal diffus dont souffre Jules », précise le communiqué de l'écurie anglo-russe. « Jules est toujours dans un état critique mais stationnaire dans une unité de soins intensifs du centre médical Mie de Yokkaichi », poursuit Marussia, selon qui le soutien des pilotes lors du Grand Prix de Russie à Sochi dimanche a été « un soutien énorme » pour sa famille. Philippe Bianchi, le père du pilote, avait apporté davantage de précisions sur l'état de santé de son fils, le qualifiant de « désespéré », dans un entretien publié hier par le quotidien italien *Gazzetta dello Sport*.

— Agence France-Presse

## FOOTBALL/NFL

## Joseph Randle se fait prendre la main dans le sac

Le demi offensif Joseph Randle, des Cowboys de Dallas, a été arrêté après avoir quitté un magasin d'un centre commercial avec des sous-vêtements et un flacon d'eau de Cologne sans les avoir payés, a révélé la police de la banlieue de Dallas. Randle, qui est accusé de vol d'une valeur de 50 à 500 \$, a été appréhendé lundi soir par la sécurité du magasin et il a ensuite été conduit à la prison de la ville avant de déposer une caution, a précisé le sergent de la police de Frisco, Bred Merritt. Cette arrestation est survenue au lendemain de l'un des meilleurs matchs de Randle, choix de 5<sup>e</sup> ronde d'Oklahoma State la saison dernière, depuis son arrivée à Dallas. Il a réussi une course de 38 verges et fait un plaqué important sur un botté d'envoi dans la victoire de 30-23 aux dépens des Seahawks de Seattle, champions du Super Bowl. Randle a terminé la rencontre avec des gains de 52 verges en 5 courses. Il totalise des gains de 113 verges en 16 courses depuis le début de la saison, alors qu'il agit comme réserviste de DeMarco Murray, le meneur de la NFL pour les gains au sol. Randle, âgé de 22 ans, en est à la 2<sup>e</sup> année d'un contrat de 4 ans, qui lui rapporte 495 000 \$ cette saison.

— Associated Press



PHOTO DAVE MARTIN, AP

Joseph Randle

## FOOTBALL/LCF

## Ricky Ray est le joueur offensif de la semaine

Ricky Ray, Dexter McCoil, Terrell Sinkfield et Andy Fantuz ont été nommés joueurs de la 16<sup>e</sup> semaine dans la Ligue canadienne. Ray, le quart des Argonauts de Toronto, a été nommé joueur offensif après avoir réussi 34 de ses 46 passes pour 431 verges, un sommet pour lui cette saison. Il a lancé 3 passes de touché dans la victoire de 34-33 des Argonauts contre les Tiger-Cats de Hamilton. McCoil a, quant à lui, été nommé joueur défensif. Le second des Eskimos d'Edmonton a réussi 4 plaqués, un sac, un plaqué sur les unités spéciales et un retour d'échappé pour un touché dans la victoire de 41-9 des siens contre les Blue Bombers de Winnipeg, ce qui a permis aux Eskimos de s'assurer d'une place en séries éliminatoires. Pour les unités spéciales, le titre a été donné à Sinkfield, spécialiste des retours de botté des Tiger-Cats, après une performance de 7 retours pour 210 verges. Sinkfield a retourné 5 bottés d'envoi pour 148 verges et 2 dégagements pour 62 verges. Finalement, Fantuz a été nommé joueur canadien de la semaine. Le receveur des Tiger-Cats a capté 7 passes pour 77 verges et un touché dans le revers des siens.

— La Presse Canadienne

514.987.VENDU (8363) • petitesannonces@lapresse.ca

PETITES ANNONCES

HEURES DE TOMBÉE

MARDI AU SAMEDI 17h, LA VEILLE DE LA PARUTION

LUNDI 17h, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES 48h, AVANT LA PARUTION

ABONNEMENTS 514-285-6911 1 800 361-7453

COMMENT NOUS JOINDRE

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi, de 9 h à 17 h
PAR TÉLÉPHONE 514-987-8363
SANS FRAIS 1 866 987-8363
PAR TÉLÉC. 514-848-6287
ADRESSE POSTALE
Les Petites annonces
7 rue Saint-Jacques
Montréal (Québec) H2Y 1K9
AU COMPTOIR
Lundi - jeudi - vendredi, de 9 h à 12 h - 13 h à 17 h.
petitesannonces@lapresse.ca

A VENDRE A LOUER IMMOBILIER

100 VISITES LIBRES

RIVIÈRE-DES-PRAIRIES 12 365, Roland Paradis #7 Dim. 14 h - 16 h

131 ÎLE DE MONTRÉAL AHUNTSIC, Lille/Sauvé, 3 1/2 demi s/sol, très propre, les entrées, pas animaux, non fumeur, 480 \$, 514 721-4472

131 ÎLE DE MONTRÉAL C.D.N., 2965 Côte-Ste-Catherine, 1 1/2, 3 1/2, HEC, électros, 514-739-6758 / 514-735-5331

131 ÎLE DE MONTRÉAL C.D.N., 3250-70 ELLENDALE 3 1/2 - 4 1/2, grandes pièces, chauffés, piscine, sauna, près de l'Hôpital Ste-Justine. Très clair. Pl. bois. 514-341-3941

131 ÎLE DE MONTRÉAL C.D.N., 3371 J.-Brillant 1 1/2-3 1/2, 4 1/2 métro C.D.N., UdeM, 514 738-1295 / 514 735-5331

131 ÎLE DE MONTRÉAL C.D.N., 3593-99, Goyer 3 1/2, 4 1/2, électros, balcon, concierge, 514-342-3002 / 514 735-5331

131 ÎLE DE MONTRÉAL C.D.N., 4830 Queen-Mary 3 1/2, 4 1/2, électros, inclus U de M, métro Snowdon, près eau chaude, poêle/ frigo, asc. 514 731-8327 / 514 735-5331

131 ÎLE DE MONTRÉAL C.D.N., 5160, Gatinneau, 2 1/2, 3 1/2, lux, béton, chauff., eau chaude, poêle / frigo, Visite 9h-20h.

131 ÎLE DE MONTRÉAL C.D.N., HEC/UdeM, 3 1/2 chauffés, eau chaude, électros, 1365 \$, 5935\$, libre, 514 885-5178

131 ÎLE DE MONTRÉAL C.D.N./Queen Mary, maison de ville 1150 pc + rangement s/sol, gar. int., a/c, foyer, 5 électros, libre, 1380\$, chauffé et élect. non inclus, 514-823-2585.

131 ÎLE DE MONTRÉAL CÔTE ST-LUC, 3 1/2, rénover, chauffés, eau chaude, près tous les services. 514 973-3218

131 ÎLE DE MONTRÉAL GOUIN boult., luxueux 4 1/2, a/c, stat., const. 2012, insonorisé, ensolée, 1150\$. 438-380-9233

131 ÎLE DE MONTRÉAL LACHINE, 3 1/2, 4 1/2, Louis-Paré, près services, tout réno, chauffé, eau chaude. 514 893-2855

131 ÎLE DE MONTRÉAL NORT HATLEY À 3 km du village, domaine privé, grande maison lumineuse, rénovée haut de gamme en 2013, terrain aménagé de 1 1/2 acre, grand jardin, vue et accès au Lac Massawippi. Plage privée. 4 ch., 2 1/2 sdb, grand cuisinier, salle à manger, salle familiale, salon, foyer au bois. Garage double, salle de lavage, cave à vin, grand atelier pour bricoler, terrasse, gazebo, 750 000\$. En tout temps (514) 347-9757 ou (514) 895-3924

131 ÎLE DE MONTRÉAL MERCIER, 8300 Sherbrooke, superbe condo 1440 pc, rénové, 3 ch., 289 000\$ 514 246-4742

131 ÎLE DE MONTRÉAL PLATEAU Les Dauphins, 3 1/2, 7, rénos haut de gamme, pisc., spa. 189 500 \$ 514 525-5687

131 ÎLE DE MONTRÉAL FERMES TERRES TERRAIN A LOUER CHASSE Magog : 60 acres boisées pour chasse à la carabine et poudre noir. 450-521-1558

131 ÎLE DE MONTRÉAL OUTREMONT 190, WILLOWDALE 3 1/2, 4 1/2, rénovés, près métro, UdeM, chauffé, eau chaude, poêle/ frigo, ascenseur. 514-738-5663 / 514-735-5331

131 ÎLE DE MONTRÉAL OUTREMONT 5, VINCENT D'INDY 3 1/2, 4 1/2, rénovés, près métro, UdeM, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, ascenseur. 514-737-8055 / 514-735-5331

131 ÎLE DE MONTRÉAL ROSEMONT secteur Angus RÉSIDENCE ST-EMILÉ 3535 Rachel Est 3 1/2, idéal pour retraités et pré-retraités autonomes. Activités, sécurité, confort, détente. UN MOIS GRATUIT 514-521-3420

131 ÎLE DE MONTRÉAL ST-LAURENT, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 rénovés, chauffés, eau chaude, près tous les services. 514 209-3218

131 ÎLE DE MONTRÉAL ST-LAURENT, Décarie, 3 1/2, rénovés, chauffés, eau chaude, près tous services. 514 744-8440

131 ÎLE DE MONTRÉAL ST-LAURENT, spécial condo de luxe 3 1/2, neuf, Henri Bourassa O., 880 \$, 514 294-1129

131 ÎLE DE MONTRÉAL ST-LAURENT Ville, un mois gratuit, occ. imm. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, rénové (flottant), béton, chauffé, éclairé, électros, a/c, pisc. ext., pas d'animaux, 514-336-4872.

131 ÎLE DE MONTRÉAL ST-LÉONARD, 4 1/2 style condo, entrées lav./sec., stat., tranquille, 514-254-7541.

131 ÎLE DE MONTRÉAL ST-LÉONARD, beau grand 5 1/2, a/c central, près tous services, 850 \$ non chauff., 514 727-0586

131 ÎLE DE MONTRÉAL TÉTREAUVILLE, 5 1/2, 3 càc, chauffé, eau chaude, rénové, stat., 815 \$, 514 257-0542

131 ÎLE DE MONTRÉAL VERDUN, 4 1/2 rue Rolland, haut 4plex, 2 càc, salon double, 795\$, libre, 514-482-2073.

131 ÎLE DE MONTRÉAL VILLERAY, 4 1/2, haut duplex, lumineuse, fenestration exceptionnelle, rénové, rue paisible, chauffé, stat., entrée lav./sec./lav.-vaiss, 1150 \$, 514 218-8332

131 ÎLE DE MONTRÉAL VILLERAY, 6 1/2, 2e, rénové, bois franc, entrées lav./sec./lav.-vaiss, chauffé, élect., près métro Beaubien, 1340\$, 514-213-4793

131 ÎLE DE MONTRÉAL VILLERAY, beau 3 1/2 rénové, bois franc, côté ouest, ensolée, 595 \$, Carlos Agostinho crtr RE/MAX 514 351-2998

131 ÎLE DE MONTRÉAL V.M.R. Grand 7 1/2, bas duplex, propre, pl. bois, ascenseur, gar. Pres train. Libre. 514 831-7555

131 ÎLE DE MONTRÉAL 825 RENÉ-LEVESQUE EST Condo 3 1/2, récent, tous électros, libre 1075\$, A.G.I. 514 862-2225

131 ÎLE DE MONTRÉAL VIEUX-MONTRÉAL CONDO Chaussegros-de-Léry, 3 1/2, coté jardin, 2e étage, a/c, chauffé, tout équipé, stat. int., paisible, idéal, à deux pas du CHUM, 1500\$ 514-578-4804

131 ÎLE DE MONTRÉAL 135 L'AVANTAGE À LOUER À LAVAL Niveau terrasse, tapis neuf 750\$/mois À l'étage sans tapis, 830\$ 450-629-8487 450-933-4193

131 ÎLE DE MONTRÉAL CHOMÉDEY, 4 1/2, rénovés, près de tous les services. Stat. ext. inclus. 450 978-0144

131 ÎLE DE MONTRÉAL LAVAL, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, boul. Vanier, chauffé, eau chaude, près services, rénovés. 514 775-5630

131 ÎLE DE MONTRÉAL LONGUEUIL, 4 1/2 RDC réno, secteur rés., pl. bois, ensol., balcons, inso, stat., 514-892-9991

131 ÎLE DE MONTRÉAL LONGUEUIL, grand 4 1/2, calme, idéal retraité ou semi, stat., remise, propre, 750\$. 450-674-4212

131 ÎLE DE MONTRÉAL ST-LAMBERT, 3 1/2, 769 \$, 4 1/2 909 \$, chauffés, eau chaude, 3 électros, béton, ascenseur, gar., buanderie, piscine, sauna, tennis. Libre. 514 995-6573

131 ÎLE DE MONTRÉAL BANLIEUE OUEST DORVAL Lakeshore Villa Appartements rénovés Visite libre les sam. 11h-17h Emplacement de choix pour grandes maisons familiales en rangée, 2 et 3 ch, foyer et piscine. Ouvert les tous jours 514-631-5066

131 ÎLE DE MONTRÉAL PIERREFONDS 1150 Meighen

131 ÎLE DE MONTRÉAL BORD DE L'EAU 2 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2 Près de la gare. Tout inclus: poêle/frigo, chauffé/ climatisé/eau chaude et taxes. A partir 675\$. \*Lav./sec. à chaque étage \*Piscine ext. sauna, sécuritaire 514-684-7481

131 ÎLE DE MONTRÉAL FLORIDE Les Pélicans, Sunny Isles, condo 2 ch., non fumeur. Face au canal; 5 min. à pied de la mer, disp. à partir du 16 nov., un mois minimum 418-564-1271

131 ÎLE DE MONTRÉAL ENTRE Orford et Owl'Head. Saison 15 nov.-15 av. Tout incl. 2 càc à 4000 \$ - 3 càc à 4500 \$ 819 843-8026, 819 679-8026

100 OFFRES D'EMPLOI 300

147 CHALETS JUSTE AU DESSUS DES PENTES DE SKI MT-GABRIEL Jolie maison familiale, 4 càc, 2 1/2 sdb, s.-manger, salle fam. au s-sol, cheminée, télé, wifi, déneigement compris, chauffage électrique aux frais du locataire. Prix du 1/11/2014 au 30/04/2015 12 000\$ + taxes. 819-773-7866

147 CHALETS ST-DONAT, lac Archambault, 4 càc, foyer, tout incl., 7200\$, 1er nov.-30 avril, 514-660-6495

147 CHALETS ST-SAUVEUR, magnifique maison champêtre, à partir 22 déc., 3 mois, avec garage, tout inclus, face Mt Habitant non fumeur, pas d'animaux, 514-993-8017.

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS À LOUER Le Regency Appartements meublés luxueux A deux pas des galeries, musées et des magasins Portier 24 heures 3555, CÔTE DES NEIGES (514) 932-3159

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS BROSSARD, 24 logis, élect. loc., rev. 184 000\$, prix réduit 2 375 000\$. Christian Pelletier crtr, Servim 514 990-3671 cpel@servim.com

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS CHAMBLY (ville) Beau 6x4 1/2, const. 1987, style condo. Non secteur.Élect. loc. Rev. 43 560 \$. Rien à faire. LONGUEUIL 8 log. rev. 61 140 \$, 1x5 1/2, 5x4 1/2, 2x3 1/2. Le seul à 695 000\$ MICHEL FILION 514-949-0565 Multi-Logements agence imm.

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS MONTRÉAL rue Sherbrooke, parc Lafontaine, métro, 13 log. détaché, rénové, plafond 10 pi, foyer, garage, 1 200 000\$, Century 21 Adresse-Select 514 932-5885 #0 EXCLUSIF

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS VIEUX-MONTRÉAL CONDO Chaussegros-de-Léry, 3 1/2, coté jardin, 2e étage, a/c, chauffé, tout équipé, stat. int., paisible, idéal, à deux pas du CHUM, 1500\$ 514-578-4804

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS LAVAL 4 1/2 À LOUER À LAVAL Niveau terrasse, tapis neuf 750\$/mois À l'étage sans tapis, 830\$ 450-629-8487 450-933-4193

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS CHOMÉDEY, 4 1/2, rénovés, près de tous les services. Stat. ext. inclus. 450 978-0144

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS LAVAL, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, boul. Vanier, chauffé, eau chaude, près services, rénovés. 514 775-5630

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS LONGUEUIL, 4 1/2 RDC réno, secteur rés., pl. bois, ensol., balcons, inso, stat., 514-892-9991

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS LONGUEUIL, grand 4 1/2, calme, idéal retraité ou semi, stat., remise, propre, 750\$. 450-674-4212

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS ST-LAMBERT, 3 1/2, 769 \$, 4 1/2 909 \$, chauffés, eau chaude, 3 électros, béton, ascenseur, gar., buanderie, piscine, sauna, tennis. Libre. 514 995-6573

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS BANLIEUE OUEST DORVAL Lakeshore Villa Appartements rénovés Visite libre les sam. 11h-17h Emplacement de choix pour grandes maisons familiales en rangée, 2 et 3 ch, foyer et piscine. Ouvert les tous jours 514-631-5066

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS PIERREFONDS 1150 Meighen

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS BORD DE L'EAU 2 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2 Près de la gare. Tout inclus: poêle/frigo, chauffé/ climatisé/eau chaude et taxes. A partir 675\$. \*Lav./sec. à chaque étage \*Piscine ext. sauna, sécuritaire 514-684-7481

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS FLORIDE Les Pélicans, Sunny Isles, condo 2 ch., non fumeur. Face au canal; 5 min. à pied de la mer, disp. à partir du 16 nov., un mois minimum 418-564-1271

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS ENTRE Orford et Owl'Head. Saison 15 nov.-15 av. Tout incl. 2 càc à 4000 \$ - 3 càc à 4500 \$ 819 843-8026, 819 679-8026

304 POSTES CADRES PROFESSIONNELS 343 EMPLOIS DEMANDÉS

COLLÈGE PRIVÉ recherche PROFESSEUR DE MATHS Temps plein. Sec. I et II pour remplacement d'un congé de maternité jusqu'à la fin de l'année. Doit absolument posséder un permis d'enseigner. CV par fax au (514) 271-2823.

RÉCEPTIONNISTE MÉDICALE Clinique de chirurgie esthétique à MtL. Temps plein (Lun. à ven.). Bilingue. Envoyer CV à: ReceptMed@hotmail.com

NOTAIRE DEMANDÉ(E): étude de notaires bien établie, rive-nord de MtL, recherche NOTAIRE pour pratique générale. Conditions à discuter. Appeler le notaire Gagnon au 450-478-0360 durant les heures de bureau.

500 VÉHICULES AUTOMOBILES MERCEDES C320 2002 argent, comme neuf, pneus neufs, bas km. 514-497-0620

510 FERRAILLE NOUVEAU, accrédité par la SAAQ, achetons autos, camions, pour ferraille, route ou pièces. Payons comptant. Maximum Autos 514-214-8304.

600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

BATEAUX NAUTIQUES QUAI aluminium, top en cèdre, avec acc., robuste, léger, esthétique, durable, plusieurs longueurs, 4 ou 6 pi. de large, sur pattes ou flottant. 450 444-5974

1866 99 COEUR Les Auberges du coeur Maisons d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri

APPELEZ info alpha 1 800 361-9142

Nourrir l'espoir, jour et nuit. Aidez par vos dons en communiquant directement avec nous.

3767, rue Berri Montréal (Québec) H2L 4G7 téléphone: 514.849.4221 refuge@refugedesjeunes.org www.refugedesjeunes.org

212 ANTIQUITÉS OEUVRES D'ART BIJOUX

212 ANTIQUITÉS LIBRAIRIE Bonheur d'occasion acheté vos livres à domicile. 1317, Mt-Royal E. 514 914-2142

212 ANTIQUITÉS LIBRAIRIE Gendron achète vos livres à domicile depuis 15 ans. 514-265-5994

232 ÉQUIPEMENTS COMMERCIAUX ÉQUIPEMENT de nettoyage à sec, de buanderie et de couture: cause retraite 450 779-0363

235 MARCHANDISES DIVERSES CABANONS 10x16: 1949\$, 12x16: 2199\$, 15x20: 3099\$, 20x30: 6899\$, autres grands modèles disponibles. Livraison et installation gratuites. 450 632-0007

240 MARCHÉ AUX PUCCES RÉSIDENCE LE PARC, 7930 boul. Viau, coin Jarry, St-Léonard, 17 octobre de 13 h à 20 h, 18-19 oct. 9 h à 17 h. Kiosque à louer. Inf.: Lise 514-722-9241

270 MASSOTHÉRAPIE SOINS, PRODUITS-NATURELS 514-666-7777 Massothérapie de qualité supérieure, a/c, chambre VIP propre, Jacuzzi, 4265 Mte St-Hubert J3Y 1V2

MASSAGE thai, chinois relaxant, 1750 Marie-Victorin # 290 Longueuil, 514-966-0088

MARCHANDISES & SERVICES 200

- Audiovisuel 203
Instruments de musique 205
Meubles, électroménagers 206
Équipements, articles maison 207
Chauffage, climatisation 209
Vêtements, fourrure 210
Collections 211
Antiquités, œuvres d'art, bijoux 212
Livres 214
Informatique 217
Animaux 220
Perdu 221
Trouvé 222
Bureau, téléphonie 228
Imprimerie 229
Machinerie, outils 231
Équipements commerciaux 232

- Construction, rénovation, décoration 233
Marchandises diverses 235
Encans 237
Vente de garage, de charité 238
Marché aux puces 240
Santé, croissance personnelle 245
Entretien 250
Cours, formation 255
Paysagistes, déneigement 256
Transport, déménagement 257
Garderies, gardiennage 259
Professionnel 260
Traitement de textes, rédaction et traduction 264
Services divers 268
Soins, massothérapie, produits naturels 270

OFFRES D'EMPLOI 300

- Programmes de formation 303
Postes cadres et professionnels 304
Santé, services communautaires 306
Éducation, enseignement 308
Garderies 307
Bureaux 310
Informatique 313
Assurance 316
Secteur automobile 317
Vente, commerce 319
Immobilier 320
Transport, camionnage 321
Hôtellerie, restauration, alimentation 322
Imprimerie, infographie 324

- Technique, métiers, sous-traitance 325
Construction 326
Coiffure, esthétique 327
Industrie du vêtement 328
Industriel, manufacturier 329
Entretien, sécurité, conciergerie 331
Services domestiques 334
Musiciens, artistes 337
Mannequins, modèles 339
Magasin divers 340
Emplois demandés 343
Méthodes de recherche d'emplois 348
Bénévolat 349

SERVICES PERSONNELS 400

- Souhaits, événements 401
Avis de recherche 402
Compagnes, compagnons 403
Lignes de rencontres 406
Astrologie, occultisme 410

- Billets de sport / spectacles 419
Activités sociales 420
Escortes, rencontres 440
Studios de massage 445
Divers 450

VÉHICULES AUTOMOBILES 500

- Automobiles 502
Véhicules 6000\$ et moins 503
Camions, 4 x 4, fourgonnettes 504

- Autos, camions antiques et de collection 506
Ferraille 510

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS 600

- Sports, plein air 605
Motocyclettes 655
Bateaux, sports nautiques 658

- Motoneiges, véhicules tout terrain 661
Véhicules récréatifs 667
Remorques 668

AFFAIRES 700

- Occasions d'affaires 710
Franchises 714
Financement 715

- Services spécialisés 716
Comptabilité, impôt 725

AVIS 800

- Avis légaux 801
Avis divers, communiqués 805

- Avis de dissolution, changements de nom 850

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS 900

Décès, Anniversaires, In Mémoriam, Remerciements, Prières

Vous avez un événement à célébrer?
DIPLÔME MARIAGE RETRAITE ANNIVERSAIRE DE MARIAGE BAPTÊME
MARIAGE BAPTÊME DIPLÔME ANNIVERSAIRE
MESSAGE D'AMOUR RETRAITE MARIAGE ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
17 février 2010 FÉLICITATIONS À LISE ET BERTRAND GIRARD pour votre 40e anniversaire de mariage amour, vos enfants et petits-enfants
Ces annonces sont publiées tous les samedis dans La Presse.
Composez le (514) 987-8363
Appels interurbains (sans frais) 1 866 987-8363
LA PRESSE



# DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

## INDEX DES DÉCÈS

**BELLEAU, Pauline**  
Montréal  
**BROUILLETTE, Rita**  
(née Noël)

**CARDINAL, Madeleine**  
(née Chauret)

**CAUCHON, Léon**  
Montréal

**CÉRÉ, Juliette**  
(née Boisvert)

**CHARLEBOIS, Ulysse**  
St-Jérôme

**CHARTRAND, Fleurette**  
Vaudreuil-Dorion

**CLOUTIER, Marielle**  
Longueuil

**COFFEY, J. Thomas**

**CORBO, Gilberte**  
(née Gauthier)

**DE REPENTIGNY, Cécile**  
Laval

**DESROCHERS, Rita**  
(née Lachance)

**Dinelle, Louise**  
(née Lanthier)

**DROUIN, Wilfrid**  
Valleyfield

**DUGUET, Robert**  
St-Jérôme

**DUMONT, Rolande**  
(née Malouin)

**GAGNON, Yvette**  
(née Dubois)

**GAUDREAU, Yvonne**  
(née Hébert)

**GAUTHIER, Jeanne**  
(née Marleau)

**GERLUS, Nélise**  
La Prairie

**GETIN, André**

**GIBEAULT, Yolande**  
(née Bélanger)

**GIGUÈRE, Michel**  
St-Basile-le-Grand

**GRENIER, Daniel H.**

**GROULX, Anna**

**HUYSECOM, Wim**

**LA RICCIA, Ermanno**  
Montréal

**LACHANCE, Lorraine**

**LACHAPPELLE, Marie-Claire**  
(née Riopel)

**LAMOUREUX, Bernard**  
Sainte-Thérèse

**LEDUC, Françoise**  
(née Lajeunesse)

**MASSE, Albertine**  
(née Brousseau)

**MAURIN, Marguerite**  
(née Jasmin)

**MILAIRE, Ghislaine**  
(née Gratton)

**MORIN, Jean Denis**  
Laval

**MOUSSEAU, André**  
Montréal

**PARADIS, Armand**

**PHOENIX, Jacques**  
Laval

**PICHER, Soeur Jeanne**  
Saint-Hyacinthe

**RICCIO, Alex**  
Laval

**ROBITAILLE, Pierre**  
Shawinigan

**ROY, Ida**  
Laval

**THIBAUDEAU, Louis**  
Montréal

**TREKKER, Roland**  
Montréal

**TRUDEAU, Yvon**  
Laval

**VALLEE THIBAUT, Pauline**  
Montréal

**VALOIS, Chantal**  
L'Assomption

**VIAU, Thérèse**  
(née Avon)

Châteauguay

lapresse.ca/necrologie



**BELLEAU, Pauline (née Whipp)**  
1924 - 2014

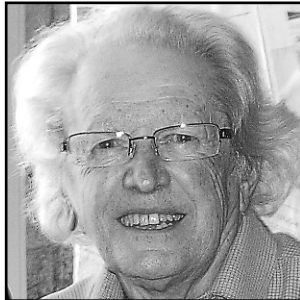
Le 6 octobre 2014, à l'âge vénérable de 90 ans, est décédée Mme Pauline Whipp, de Montréal, épouse de feu M. Edgar Belleau. Elle fut précédée par son fils Denis.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Richard (Michelle), Edgar (Danielle) et David (Stéphanie), ses petits-enfants Émilie, Mathieu, Élodie, Charles, Lambert, Steve et Stéphanie, sa soeur Marguerite (Maurice), son frère Patrick (Danielle), son filleul Allan, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux amis. Elle sera exposée le dimanche 19 octobre de 9 à 11 heures et de 13 à 20 heures au

**Complexe Funéraire Guay**  
Réseau Dignité

**418 boul. Labelle, Rosemère** et le lundi 20 octobre dès 9 heures. Une réunion de prières aura lieu ce lundi à 10 heures en la chapelle du complexe, suivie de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

Des dons pour la Fondation des maladies du cœur ou l'Association A.G.I.R. (pour l'insuffisance rénale) seraient appréciés.



**CAUCHON, Léon**  
1927 - 2014

À Montréal, le 10 octobre 2014, à l'âge de 87 ans, est décédé Léon Cauchon, époux en premières noces de feu Gertrude Beauchamp et en secondes noces de feu Lucille Daigle.

Il laisse dans le deuil ses enfants Paul (Lorraine Desjardins), Marie et Lucie, aussi, sa soeur Madeleine, ses petits-enfants Raphaël, Antoine, Alexis, Charles et Noémie, ses beaux-frères et belles-soeurs, nièces et neveux et tous ses amis de Cité Rive et d'ailleurs.

La famille recevra parents et amis le samedi 18 octobre de 11 h à 14 h au salon funéraire

**J. Sansregret**

**4419, rue Beaubien Est**  
Montréal H1T 1T2

Les funérailles auront lieu le samedi 18 octobre à 14 h, en l'église St-Jean-Vianney, 6421, 25e Avenue (angle Beaubien), Montréal H1T 3L5.

Prière de ne pas envoyer de fleurs. Merci au personnel soignant et dévoué de l'Unité des soins palliatifs du Pavillon Rosemont de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont.



**BROUILLETTE, Rita (née Noël)**  
1921 - 2014

La famille de Rita Noël Brouillette a le regret d'annoncer son décès survenu le 4 octobre 2014, à l'âge de 93 ans. Native de Richmond, infirmière de profession, elle était l'épouse de feu André Brouillette.

Mère de feu Yves, elle laisse dans le deuil ses enfants, Jean, Diane et Lucie (Ange Forcherio), huit petits-enfants, sept arrière-petits-enfants, sa soeur Marie-Bibiane, son frère Léo ainsi que plusieurs parents et amis.

Elle vivait sur la Rive-Sud de Montréal depuis son retour de Floride où elle avait passé 25 ans avec son mari André. La famille vous accueillera au complexe funéraire

**URGEL BOURGIE**  
ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourgjie.com](http://www.urgelbourgjie.com) / 514 735-2025

**1025, rue St-Laurent O.**  
Longueuil

le dimanche 19 octobre 2014 de 14 h à 16 h suivi de la liturgie de la Parole.

**CARDINAL, Madeleine**  
(née Chauret)  
1925 - 2014

C'est avec regret que nous vous annonçons le décès de madame Madeleine Cardinal, survenu le 9 octobre 2014, à l'âge de 89 ans.

Elle laisse dans le deuil ses filles Christiane et feu Ghyslaine, son fils Jean-Yves, plusieurs petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants.

La famille recevra les condoléances le vendredi 17 octobre 2014 en l'église St-Joachim, 2 rue Sainte-Anne à Pointe-Claire de 14 h à 15 h et les funérailles de 15 h à 16 h.

**Direction**  
Collins Clarke Macgillivray White  
Réseau Dignité



**CÉRÉ (née Boisvert), Juliette**  
1919 - 2014

À Laval, le 3 septembre 2014, à l'âge de 94 ans, est décédée Mme Juliette Boisvert, épouse de feu M. Léo Céré.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Michel (France), Robert (Ginette) ses petits-enfants Mélanie, Isabelle, Martin et Robert, ses cinq arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille vous accueillera au complexe

**YVES LÉGARÉ**  
Complexes funéraires

1350, autoroute 13, Laval H7X 3W9  
[www.yveslegare.com](http://www.yveslegare.com) 450 689-1500

le samedi 18 octobre 2014 de 13 h 30 à 16 h suivi d'une cérémonie en la chapelle du complexe.

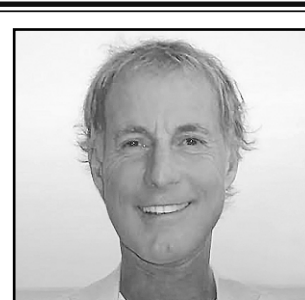


**CHARLEBOIS, Ulysse**  
1921 - 2014

À Saint-Jérôme, le 9 octobre 2014 à l'âge de 93 ans, est décédé Monsieur Ulysse Charlebois époux de Rose-Hélène. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Jacqueline, son petit-fils Jean-Philippe (Sabrina), son arrière-petite-fille Livia, sa soeur Pauline ainsi que de nombreux neveux et nièces. La famille vous accueillera le samedi 18 octobre 2014 de 10 h à 17 h à la résidence funéraire:

**Desrosiers & Fils Inc.**  
Saint-Jérôme, Qc J7Z 1V6

Au lieu de fleurs, un don à la Société Alzheimer serait grandement apprécié.



**ROBERT DUGUET**

À St-Jérôme, le 13 octobre 2014, est décédé Robert Duguet, à l'âge de 57 ans.

Il va rejoindre son père Georges et son jumeau Charles.

Il laisse dans le deuil sa fille Fanny Contant Duguet (Raphaël Derome), son frère François (Rosanna Bautista), ses neveux Philippe, Alexandre, Stéphane, Jonathan, Maxime, Olivier, Fabien, Julien, sa tante Sylvia et ses tantes, oncles, cousines et cousins et de très nombreux amis avec lesquels il a partagé toutes ses passions.

Au cours de son long combat, il a reçu les soins exceptionnels du Montreal General Hospital, du CLSC de St-Jérôme et de la Maison de soins palliatifs de la Rivière-du-Nord. Il aurait apprécié des dons à ces organismes plutôt que des fleurs.

Familles et amis sont conviés à venir célébrer une vie bien remplie au complexe funéraire

**URGEL BOURGIE**

ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourgjie.com](http://www.urgelbourgjie.com) / 514 735-2025

**3955 Côte de Liesse, Ville St-Laurent**  
le samedi 18 octobre 2014 de 10 à 16 heures.

Une cérémonie suivra.



**CHARTRAND, Fleurette**  
1933 - 2014

À Salaberry-de-Valleyfield, le 30 septembre 2014, à l'âge de 80 ans, est décédée madame Fleurette Chartrand, fille de feu Gilberte Sureau et Ovide Chartrand.

Elle laisse dans le deuil ses six enfants France, Violaine, Rachel, Magella, Monique, Camil et leurs conjoints, ses cinq petits-enfants Érika, Carl et leurs conjoints, Charles, Alexandra et Chloé, ses trois arrière-petits-enfants Audrey, Julia et Charles, sa fratrie Yolande, André-Jean, Claude, Claudette et de nombreux parents et amis. En plus de ses parents, elle rejoint dans les cieux ses soeurs Marielle et Agathe.

Ses enfants désirent remercier le personnel médical et soignant du centre hospitalier régional du Suroît pour leur dévouement et professionnalisme.

Afin de respecter les volontés de la défunte, il n'y aura pas de cérémonie religieuse.

Votre témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Société Parkinson Canada.

**ROUSSIN**  
MAISON FUNÉRAIRE

maisonfuneraireroussin@videotron.ca



**CLOUTIER, Marielle**  
1938 - 2014

À Longueuil, le 1er octobre 2014, à l'âge de 75 ans est décédée Marielle Cloutier, épouse de feu Réal Arseneau.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Chantale (Henri Richard), Gilles (Ysabel Provencher) et Philippe (Stéphanie Murphy), ses petits-enfants Geneviève, Laurence, Anouk et Dominic, sa soeur Françoise et son frère Louis-Georges ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

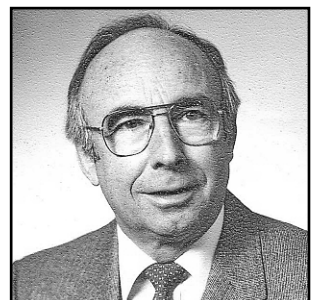
**URGEL BOURGIE**

ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourgjie.com](http://www.urgelbourgjie.com) / 514 735-2025

**1025, rue St-Laurent O., Longueuil** le samedi 18 octobre 2014 de 13 h à 17 h, suivi d'une cérémonie hommage à la chapelle du complexe à 17 h.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société québécoise du cancer.



**COFFEY, J. Thomas**  
1928 - 2014

C'est avec beaucoup de tristesse que nous annonçons le décès de Thomas Coffey, époux adoré de Elzina (Tiny), père bien-aimé de Sandra (Mario Lebrun) et fier grand-père de Brendan Coffey.

Outre sa famille immédiate, il laisse aussi dans le deuil ses soeurs Mary Muir et Maureen Rutherford, ainsi que son frère Kenneth Coffey.

Golfeur passionné, Tom a été longtemps membre actif du club de golf Summerlea, où il retrouvait de nombreux amis. Avant toute chose, il aimait profondément sa famille. Nous nous souviendrons de lui pour son sens de l'humour, son esprit combatif et sa grande générosité.

La famille recevra vos condoléances le dimanche 19 octobre 2014, à compter de 13 h, au salon funéraire

COLLINS CLARKE MacGILLIVRAY WHITE

Réseau Dignité

222, AUTOROUTE 20  
(Sortie 49, Cartier)  
POINTE-CLAIRE, H9S 3X6  
(GPS entrée par 27 Salisbury, H9S 3Z2)  
514-483-1870  
CONDOLÉANCES À :  
[WWW.DIGNITEQUEBEC.COM](http://WWW.DIGNITEQUEBEC.COM)

Une courte cérémonie sera célébrée à la chapelle du salon funéraire à 15 h.

En lieu et place de fleurs, nous vous invitons à effectuer un don à une oeuvre de charité de votre choix.



**CORBO, Gilberte (née Gauthier)**  
1937 - 2014

Le 9 octobre 2014, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Gilberte Gauthier, épouse de feu Achille Corbo. Elle laisse dans le deuil ses trois fils: Richard, Denis et Pierre et leurs conjointes, ses sept petits-enfants, Alexandra, Nicolas, Simon, Mélissa, Catherine, Julie et Félicé, ses frères Jean-Guy, Roger et Raymond, sa belle-soeur Amalia ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe

MEMORIA

Alfred Dallaire | MEMORIA

2159, boul. St-Martin E., Laval H7E 4X6  
514 277 7778 | [memoria.ca](http://memoria.ca)

le jeudi 16 octobre de 13 h 30 à 17 h 30 et de 19 h à 22 h. Au lieu de fleurs, des dons à la société Alzheimer du Canada seraient appréciés.

**Albatros**  
Est-de-l'île de-Montréal

Service gratuit d'accompagnement des grands malades en fin de vie et soutien aux proches

514 255.5530  
[info@albatros-mtl.ca](mailto:info@albatros-mtl.ca)

**LE DON IN MEMORIAM**

1 866 343-2262 • RechercheCancer.ca

**Société de recherche sur le cancer**

Depuis 1945

**URGEL BOURGIE**  
ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourgjie.com](http://www.urgelbourgjie.com) / 514 735-2025

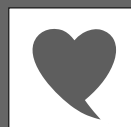
**1025, rue St-Laurent O., Longueuil** le samedi 18 octobre 2014 de 13 h à 17 h, suivi d'une cérémonie hommage à la chapelle du complexe à 17 h.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société québécoise du cancer.

Faites un don à l'intention d'un être cher...

Laissez votre empreinte philanthropique

514.593.2525 / 1.877.518.2525  
[www.fondationicm.org](http://www.fondationicm.org)



**FONDATION INSTITUT DE CARDIOLOGIE DE MONTRÉAL**

# DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS



**DE REPENTIGNY, Cécile**  
1918 - 2014

Le 9 octobre est décédée à l'âge de 96 ans, Cécile de Repentigny une femme comme elle se plaisait à le dire qui aimait la vie. Épouse de feu Paul Bazinet et de feu Gérard Bourgeois elle laisse dans le deuil sa nièce Louise (Pierre Charbonneau) qui l'a accompagné durant ses 4 dernières années, sa filleule Micheline Dubois ainsi que plusieurs nièces et neveu.

La famille tient à remercier le personnel du 2e étage du CHSLD de la Pinière pour ses soins attentifs et son grand dévouement.

Selon ses dernières volontés elle ne sera pas exposée. Une cérémonie intime aura lieu ultérieurement.

Direction funéraire



**Alfred Dallaire | MEMORIA**

2159, boul. St-Martin E., Laval H7E 4X6

514 277 7778 | memoria.ca



**DUMONT, Rollande (née Malouin)**  
1923 - 2014

À Longueuil, le 8 octobre 2014, à l'âge de 90 ans et onze mois est décédée Mme Rollande Malouin épouse de feu M. Oram Dumont. Elle laisse dans le deuil ses cinq enfants, Diane (Pierre), Huguette (Richard), Denis, Céline (Pierre) et Francine (Jean-François), ses onze petits-enfants, ses onze arrière-petits-enfants et autres parents et amis. La famille recevra les condoléances en présence des cendres le samedi 18 octobre 2014 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h et le dimanche 19 octobre de 9 h à 11 h à

La Maison Darche  
Réseau Dignité

505 boulevard Curé-Poirier Ouest  
Longueuil, Qc  
www.dignitequebec.com

Une liturgie de la Parole aura lieu le dimanche 19 octobre 2014 à 11 h en la chapelle du salon.

Un don à la Fondation de l'hôpital Pierre Boucher serait apprécié.



**GAUTHIER (née Marleau), Jeanne**  
1929 - 2014

À Montréal, le 9 octobre 2014, est décédée Jeanne Marleau épouse de feu Jean Gauthier.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Rémy (Chantal) et Philippe, ses petits-enfants Marc-Antoine et Esther ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille recevra les condoléances au salon funéraire

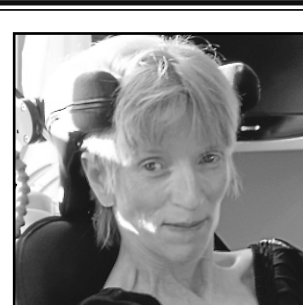
**URGEL BOURGIE**

ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au  
www.urgelbourg.com / 514 735-2025

5551, Wellington, Verdun, Qc  
le jeudi 16 octobre 2014 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h.

Les funérailles auront lieu à l'Église Notre-Dame-de-Lourdes, 4949, rue Verdun, Montréal, Qc, le vendredi 17 octobre 2014 à 10 h.



**LACHANCE, Lorraine**  
1962 - 2014

Notre bien-aimée Lorraine nous a quittés le 8 octobre 2014 à l'âge de 52 ans.

Fille de feu Léonie Regimbald et de feu Joseph-Édouard Lachance, elle laisse dans le deuil son conjoint Serge Fréchette, son fils Maxime (Simon Côté), sa soeur Francine (Roger Beauregard), son frère Gaétan (Louise Cléroux), sa belle-famille M. Émile Fréchette (feu Lise), Michel (Carole Desjardins), Nicole (Daniel Delage), Marc (Nathalie Nadeau), ses oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines ainsi que de nombreux ami(e)s.

Ceux et celles qui l'ont connue garderont le souvenir impérissable de sa personnalité attachante, de son sourire et de son courage.

La famille tient à remercier du fond du coeur Céline St-Amour qui a veillé sur Lorraine pendant plus de sept ans, l'équipe du CLSC Lamater qui la visitait régulièrement ainsi que l'équipe de la clinique de sclérose en plaques du CHUM Notre-Dame qui assurait son suivi.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire



**Alfred Dallaire | MEMORIA**

1120, rue Jean-Talon E. H2R 1V9

514 277 7778 | memoria.ca

le dimanche 19 octobre 2014 de 10 h à 17 h. Un hommage lui sera rendu sur place à 16h30.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation du CHUM - Clinique de sclérose en plaques, seraient appréciés.



**DESROCHERS, Rita (née Lachance)**  
1931 - 2014

À Boucherville, le 7 octobre 2014, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Rita Lachance, épouse de feu Roland Desrochers. Elle laisse dans le deuil ses enfants Marco et Sonia, ses frères et ses soeurs, Jeannette, Charles, feu Pierrette, feu Maurice, la famille Desrochers, ses neveux et nièces, ainsi que de chers amis. La famille accueillera parents et amis au:

Complexe funéraire  
Pierre Tétrault Inc.

549, Samuel-de-Champlain  
(à l'est de Montarville,  
sortie 19 de la route 132)

Boucherville

cfpierrezetretault@hotmail.com

Heures de visite : vendredi de 18 h à 21 h, samedi de 12 h à 15 h.

Les funérailles auront lieu le samedi 18 octobre à 15 h 30 en l'église Sainte-Famille, 560, boul. Marie-Victorin, Boucherville. L'inhumation des cendres aura lieu le jeudi 23 octobre à 14 h 30 au Cimetière Notre-Dame-des-Neiges à Montréal.



**GAGNON (née Dubois), Yvette**  
À Montréal, le 9 octobre 2014, est décédée Yvette Gagnon, à l'âge de 88 ans.

Prédécedée par son époux Rolland Gagnon, elle laisse dans le deuil ses enfants Jean, Normand (Louise) et Serge (Elise), ses petits-enfants Marie-Hélène, Marie-Christine, Valérie, Simon, Eve et Rémy, ses arrière-petits-enfants Marie-Lys, Antoine, Mathilde et Sara Maude ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

**URGEL BOURGIE**

ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au  
www.urgelbourg.com / 514 735-2025

3955, Côte-de-Liesse, Montréal, Qc  
le samedi 18 octobre 2014 entre 13 h et 17 h suivi de la Liturgie de la Parole en chapelle à 17 h.



**GERLUS, Nélie**  
1917 - 2014

À La Prairie, le dimanche 5 octobre 2014 est décédée, à l'âge de 97 ans, Nélie Gerlus.

Elle laisse dans le deuil sa fille Jocelyne Perrin, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille vous accueillera au complexe funéraire

**MAGNUS POIRIER**

Complexe Pie-IX  
10300, boul. Pie-IX / Angle Fleury  
Montréal-Nord

T: 514 727-2847  
www.magnuspoirier.com

le vendredi 17 octobre 2014 à 19 h.

Les funérailles seront célébrées le samedi 18 octobre 2014, à 10 h en l'église Notre-Dame-d'Haiti et de là au cimetière de Laval, 5505 rang du bas St François, à Laval.

Le présent avis tient lieu de faire-part.



**GIBEAULT, Yolande (née Bélanger)**  
1922 - 2014

À Laval, le 9 octobre 2014, à l'âge de 92 ans, est décédée Yolande Bélanger, épouse de feu Alain Gibeault, mère de feu Ronald, demeurant aux Marronniers. Elle laisse dans le deuil ses enfants Serge (Carole), Yves, Manon, Luc (Brigitte), ses petits-enfants Mathieu, Hugo, Alexandra, Frédéric, son arrière-petite-fille Emily ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille recevra les condoléances le jeudi 16 octobre de 14 h 30 à 17 h et de 18 h à 20 h au complexe



**Alfred Dallaire | MEMORIA**

2159, boul. St-Martin E., Laval H7E 4X6

514 277 7778 | memoria.ca

Une cérémonie religieuse sera célébrée à 20 h au salon même.

Des dons à la Fondation de la Cité de la Santé seraient appréciés.



**GRENIER, Daniel H.**  
1953 - 2014

Le 9 octobre 2014, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Daniel H. Grenier, époux de Mme Lise Paquette. Il était le fils de feu Mme Doralice Lacroix et de feu M. Adrien Grenier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants André-Luc (Marie-Josée), Mélissa (Hugo) et Maxime, ses petits-enfants Marilou, Adèle et Édouard, son frère Gilles (Hélène), sa soeur Christiane (Marc) ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille recevra les condoléances le dimanche 19 octobre 2014 de 13 h à 16 h 30 à la



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DU GRAND MONTRÉAL

Résidence Curé-Poirier  
635, boul. Curé-Poirier Ouest  
Longueuil (Québec) J4J 2H8  
450 677-5203  
cfgrandmontreal.com

Un hommage en sa mémoire suivra à 16 h 30 en la chapelle de la résidence funéraire. Vos messages de sympathie peuvent se transmettre par un don à la Maison de soins palliatifs Source Bleue.

**DINELLE, Louise (née Lanthier)**  
1931 - 2014

À Montréal le 2 octobre 2014, est décédée à l'âge de 83 ans, Louise Lanthier, épouse de feu Jean-Jacques Dinelle.

Elle laisse dans le deuil sa fille Christiane, ses petits-enfants Laurence et Alexis ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au

**URGEL BOURGIE**

ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au  
www.urgelbourg.com / 514 735-2025

St-François D'Assise

6700, rue Beaubien Est, Montréal  
le samedi 18 octobre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le dimanche 19 octobre dès 9 h et une cérémonie religieuse aura lieu à 12 h à la chapelle du complexe.



**GAUDREAULT, Yvonne (née Hébert)**  
1931 - 2014

À St-Lambert, le 10 octobre 2014 est décédée madame Yvonne Hébert, à l'âge de 83 ans, épouse de monsieur Roch Gaudreault.

Elle laisse également dans le deuil ses enfants Jean-Roch (Francine Morand), Marie, Louise, Claire (Pierre Gosselin) et Michel (Giacinta Dirienzo), ses 11 petits-enfants, 3 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs parents et amis. La famille vous accueillera à

La Maison Darche  
Réseau Dignité

6500 Boul. Cousineau  
St-Hubert, J3Y 8Z4  
www.dignitequebec.com

le samedi 18 octobre de 11 h à 16 h, suivi d'une cérémonie religieuse en la chapelle.



**GÉTIN, André**  
1946 - 2014

Le 12 octobre 2014, est décédé André Gétin, époux de Diane Roy. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Geneviève (Bruno), Marc-André (Manon), ses petits-enfants Thierry et Charlie ainsi que Jérémy et Gabriella, parents et amis.

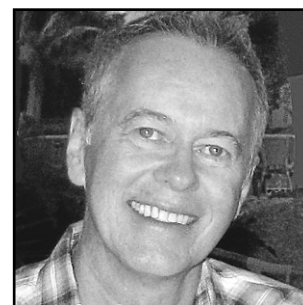
La famille vous accueillera le jeudi 16 octobre de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 17 octobre à 9 h 30 au complexe funéraire



**YVES LÈGARÉ**  
Complexes funéraires

2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil  
www.yveslegare.com 514 595-1500

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



**GIGUÈRE, Michel**  
1959 - 2014

Le 10 octobre 2014, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Michel Giguère, denturologiste, époux de Mme Marie-France Ménard. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants Gabriel et Félix, ses parents Lise et Jean-Pierre, ses soeurs Monique (Philippe), Nicole (Mario) et Nathalie (Dominic), ses beaux-parents Mireille Chapdelaine et Robert Ménard (Carole), sa belle-soeur, Mélanie (Hugo), ses neveux, nièces et nombreux amis.

La famille recevra vos condoléances au

SALON FUNÉRAIRE  
**DEMERS**

651, boul. Laurier  
McMasterville, Qc, J3G 0K5  
Tél. : 450 467-4780  
www.salondemers.com

le jeudi 16 octobre 2014 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le vendredi 17 octobre dès 12 h.

Les funérailles auront lieu à 14 h, en l'Église de St-Basile-le-Grand, 205, rue Principale, St-Basile-le-Grand, J3N 1L6. La famille désire remercier le personnel du service d'oncologie de l'Hôpital Charles-Lemoyne.

Une pensée particulière au docteur Susan Fox ainsi qu'à Nicole Bélanger, infirmière pivot.

Au lieu de fleurs, vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Myérome Canada.



**GROULX, Anna**  
1916 - 2014

Monsieur André Groulx (son frère) ainsi que tous ses neveux et nièces, ont la tristesse de faire part du décès de Mme Anna Groulx, qui s'est éteinte paisiblement, au pavillon Alfred Desrochers du CHSLD, le 9 octobre dernier, à l'âge de 97 ans. Pour lui rendre un dernier hommage, rendez-vous ce samedi 18 octobre, à 9 h 30, au salon

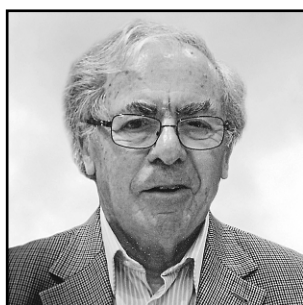


**Alfred Dallaire | MEMORIA**

1111, rue Laurier O., Outremont H2V 2L3

514 277 7778 | memoria.ca

suivi de l'inhumation au cimetière Saint-Laurent.



**HUYSECOM, Wim**

Le 7 octobre 2014, âgé de 88 ans, est décédé Wim Huysecom. Il laisse dans le deuil son épouse Nicole Legrand, ses enfants Gisèle (Michel), Christiane (Raymond), Didier (Michèle), Paul (Brigitte), neuf petits-enfants, huit arrière-petits-enfants, son frère Jos (Monique) ainsi que neveux, nièces et amis.

La famille recevra les condoléances au

**Salon funéraire Goyer**  
105, boul. Desjardins  
Ste-Thérèse, J7E 1C5

le samedi 18 octobre 2014 de 13 h à 17 h.



**DROUIN, Wilfrid**  
1946 - 2014

À Valleyfield, le 12 octobre 2014, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Wilfrid Drouin. Il laisse dans le deuil son épouse Dianne Richard Drouin, ses filles Suzanne et Hélène (Jonas Goring), ses petits-enfants Benjamin, Quinlan et Belen, ses soeurs Anne (Michel Dubé), Joceline (Donald Poupert) et Linda (Yves Hébert), ses neveux et nièces et autres parents et amis.

La famille lui rendra hommage dans l'intimité.

Un don en sa mémoire à la Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants ou à CommunAïles serait apprécié.

Direction

**URGEL BOURGIE**

ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au  
www.urgelbourg.com / 514 735-2025

Société de  
**soins palliatifs  
à domicile**  
du Grand Montréal  
Fondation Docteur Maurice-Bertrand

Une qualité de vie,  
jusqu'à la fin...

**514-272-7200**  
www.societedesoinspalliatifs.com

FONDATION  
**PalliAmi**

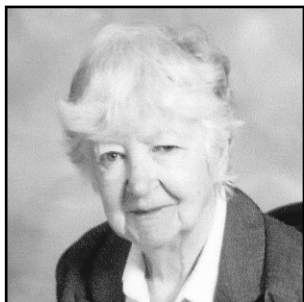
Amour, dignité et tendresse  
pour les personnes atteintes d'une  
maladie en phase terminale.  
Pour rendre acceptable...  
l'inacceptable.

C.P. 531, succursale C, Montréal, QC H2L 4K4  
Téléphone 514 890-8000, poste 27434  
www.palliami.org



# DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



**LACHAPPE, Marie-Claire**  
(née Riopel)  
1930 - 2014

Avec une grande tristesse au coeur, nous vous faisons part du décès de Marie-Claire, une grande dame distinguée. Elle nous a quittés le lundi 13 octobre 2014, tôt le matin. Une célébration de sa vie aura lieu samedi prochain, le 18 octobre au complexe funéraire

**URGEL BOURGIE**

ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourg.com](http://www.urgelbourg.com) / 514 735-2025

**3955 ch. Côte-de-Liesse,  
Saint-Laurent**

La famille recevra les condoléances à compter de 13 h et une liturgie de la Parole suivra à 15 h.



**LEDUC, Françoise**  
(née Lajeunesse)  
1931 - 2014

À Laval, le 10 octobre, à l'âge de 82 ans, est décédée Françoise Lajeunesse épouse de feu Laurent Leduc et soeur de feu Guy.

Elle laisse dans le deuil ses filles Carole (Marc-Aurèle Malaisson) et Manon (Yves Lemieux), ses petites-filles Laurence, Audrey Anne et Véronique. Elle laisse également dans le deuil sa soeur Claire (Gilles Lacoste), beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

**M**

Alfred Dallaire | **MEMORIA**

2159, boul. St-Martin E., Laval H7E 4X6

514 277 7778 | [memoria.ca](http://memoria.ca)

le samedi 18 octobre dès 13 h suivi d'une réunion de prières à 17 h.

Des dons à la Société d'Alzheimer de Laval seraient appréciés.



**MILAIRE, Ghislaine (née Gratton)**  
1934 - 2014

Le 10 octobre 2014, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Ghislaine Gratton, épouse de Réal Milaire.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Carl (Julie Courchesne), Marjolaine (Pierre Hainault), ses petits-enfants Alexia, Antoine, Daphnée, Jean-Félix, ses soeurs Liliane, Yolande, neveux et nièces ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille vous recevra pour les condoléances le samedi 18 octobre 2014 à compter de 9 h 30 en l'église Saint-Maxime (3700, boul. Lévesque O., Laval) suivi des funérailles à 10 h 30.

Votre témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.

**Direction funéraire:**



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DU GRAND MONTRÉAL

Résidence funéraire Laval

2000, rue Cunard  
Laval (Québec) H7S 2G5  
450 934-9808  
[cgrandmontreal.com](http://cgrandmontreal.com)



**RICCIO, Alex**  
1932 - 2014

À Laval, le 10 octobre 2014, est décédé Monsieur Alex Riccio (né Alessandro Leonardo Riccio) entouré de son épouse et ses enfants. Né à Montréal le 16 mars 1932, il était le fils de feu Assunta Pacifico et feu Biaggio Riccio, tous deux originaires de la région de la Puglia en Italie.

Homme d'affaires imminent dans le domaine de l'automobile et autodidacte, il a débuté sa carrière à titre de représentant des ventes en 1957 et a ensuite occupé les postes de directeur des ventes et directeur général de concessions de la région de Montréal. En 1971, il devient président de Chomedey Ford sur le boulevard Labelle à Laval et agira à ce titre pendant plus de 35 ans. En 1986, il fonde Chomedey Nissan et en demeurera le président-fondateur jusqu'à tout récemment.

Récipiendaire de plusieurs prix soulignant l'excellence du service à la clientèle de ses concessions, dont les très prestigieux «Ford Distinguished Dealer Award» et «Time Magazine Quality Dealer Award», il a également été impliqué dans plusieurs organisations et associations.

Il a été président de la Corporation des concessionnaires d'automobiles de Montréal, président du Salon international de l'auto de Montréal, président de la Corporation des concessionnaires d'automobiles du Québec et président de l'Association fédérale des concessionnaires du Canada. Il a également siégé au Conseil d'administration de la Corporation des concessionnaires d'automobiles de Montréal et du Salon international de l'auto de Montréal pendant plusieurs années, et a été membre du comité exécutif et administrateur du conseil d'administration de la Leader Auto Ressources Inc. pendant près de 20 ans.

Il laisse dans le deuil son épouse chérie Colette (née Auger), ses trois enfants bien-aimés Anthony, Caroline et Stéphanie (Cyril Chauquet), de même que ses petites-filles Juliette, Ève, Léa et Margaret, ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du département d'onco-hématologie du 5ème étage de la Cité de la Santé de Laval pour leur compassion, leur dévouement et leur grande sensibilité.

Monsieur Riccio sera exposé au complexe funéraire

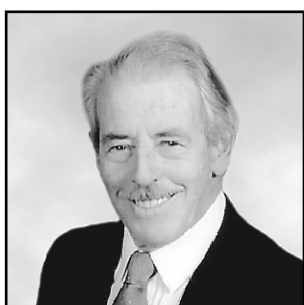


**YVES LÈGARÉ**  
Complexes funéraires

1350, autoroute 13, Laval H7X 3W9

[www.yveslegare.com](http://www.yveslegare.com) 450 689-1500

le mardi 21 octobre de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h, le mercredi 22 octobre de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h, le jeudi 23 octobre de 9 h 30 à 10 h 30 suivi des funérailles qui seront célébrées à 11 h en l'église St-Jean-Gualbert au 490, rue Les Érables à Laval-sur-le-lac.



**LAMOUREUX, Bernard**  
1918 - 2014

Le 12 octobre 2014 à l'âge de 95 ans, est décédé M. Bernard Lamoureux, de Ste-Thérèse, époux de Mme Solange Giroux. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Ginette (Jean Urbin) et Serge (Suzanne Desrochers), ses petits-enfants Dominique, Sébastien, Joanie et Éloïse, ses arrière-petits-enfants Félix, Maïté et Thomas ainsi qu'autres parents et amis. La famille recevra les condoléances dimanche le 19 octobre de 14 h à 17 h au



**105, boul. Desjardins Est  
Ste-Thérèse  
(450) 473-5934**

Une liturgie sera célébrée à 16 h 30 en la chapelle du complexe.



**MASSE, Albertine**  
(née Brousseau)  
1918 - 2014

À son domicile, à Montréal, paisiblement le 3 octobre est décédée à l'âge de 95 ans, Albertine Brousseau, épouse de feu Donatien Masse.

Elle laisse dans le deuil ses filles Ginette (Michel Lavoie), Monique, Joanne (Jean Harinen) Manon (Luc Vachon) et Danièle (François Leduc), ses six petits-enfants et cinq arrière-petits-fils ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au

**URGEL BOURGIE**

ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourg.com](http://www.urgelbourg.com) / 514 735-2025

**St-François D'Assise**

**6700, rue Beaubien Est, Montréal**  
le jeudi 16 octobre dès 14 h suivi d'une liturgie de la Parole à 20 h.



**MORIN, Jean Denis**  
1931 - 2014

À la Cité de la Santé, le 8 octobre 2014, à l'âge de 82 ans, est décédé Jean Denis Morin, époux en premières nocces de feu Mathilde Rivest et en secondes nocces de Lucette Lévesque.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants François (Marie Auclair), Louise, Jean-Pierre (Debbie Brown), les enfants de sa conjointe, Eric (France Huppé) et Elise (Johnattan Ruel), ses petits-enfants Cassandrine, Augustine, Zoey, Mathilde, Savannah, Jérémie, Tristan, et Marielou, sa soeur Françoise Perreault, ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi que parents et amis.

La famille vous accueillera au complexe

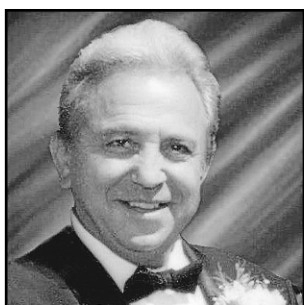
**M**

Alfred Dallaire | **MEMORIA**

2159, boul. St-Martin E., Laval H7E 4X6

514 277 7778 | [memoria.ca](http://memoria.ca)

le samedi 18 octobre dès 12 h. Une cérémonie commémorative sera célébrée à 17 h au même endroit.



**LA RICCIA, Ermanno**  
1928 - 2014

À Montréal, le samedi 11 octobre 2014 est décédé, à l'âge de 86 ans, Ermanno La Riccia, beau-père de feu Giovanni Difino.

Il laisse dans le deuil son épouse Isabella Di Soccio, ses enfants Liana, Michael (Teresa) et Orazio (Nancy), ses petits-enfants Christopher, Lorelei, Michael, Sofia et Nicolas, sa soeur Anna Rosa ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille vous accueillera au complexe funéraire

**MAGNUS POIRIER®**

Complexe Viau  
7388, boul. Viau, Saint-Léonard  
T: 514 727-2847  
[www.magnuspoirier.com](http://www.magnuspoirier.com)

Magnus Poirier situé au 7388, boul. Viau à St-Léonard

le mercredi 15 octobre 2014 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que jeudi matin dès 9 h.

Les funérailles seront célébrées le jeudi 16 octobre 2014, à 12 h en l'église Notre-Dame-du-Mont-Carmel.



**MAURIN, Marguerite (née Jasmin)**  
28 octobre 1930-9 octobre 2014

À Montréal, à l'âge de 83 ans, est décédée Marguerite Jasmin, épouse de Paul R. Maurin.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa belle-fille Louise Maurin. Elle laisse également ses chers, cousines et cousins, nièces et neveux ainsi que ses parents et amis (es).

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

**URGEL BOURGIE**

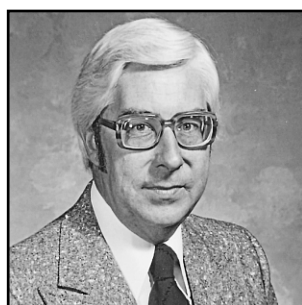
ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourg.com](http://www.urgelbourg.com) / 514 735-2025

**745, boul. Crémazie Est  
Montréal**

le mercredi 22 octobre, de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Une cérémonie religieuse sera célébrée en soirée à 20 h.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à un organisme de votre choix.



**MOUSSEAU, André**  
1928 - 2014

À Montréal, le dimanche 5 octobre, est décédé M. André Mousseau, à l'âge de 86 ans. Prédécedé par ses enfants feu Pierre (Monique Bayard) et feu Anne-Marie. Il laisse dans le deuil son fils Jean-François, ses petits-enfants Gabriel Mousseau, Marie-Eve Plante et Jean-Philippe Plante, ainsi qu'autres parents et amis. La famille recevra vos condoléances au complexe funéraire



**YVES LÈGARÉ**  
Complexes funéraires

1350, autoroute 13, Laval H7X 3W9

[www.yveslegare.com](http://www.yveslegare.com) 450 689-1500

le vendredi 17 octobre de 9 h à 11 h 30, suivi par une réunion de prière au salon. Au lieu de fleurs, des dons peuvent être faits à la Fondation Humanitaire TPRF.org



**PARADIS, Armand**  
1920 - 2014

Bon vivant jusqu'au dernier instant, en toute dignité et en paix, Armand, notre père nous a quittés le 25 septembre à 94 ans. Il ira rejoindre sa soeur Dolores, son frère Roland, ses parents Adélar et Bertha.

Nous, ses enfants (mère: Denise Éthier) Jo-Anne, Suzette (Jean Beaunoyer), Carl et Bianca lui souhaitons un magnifique voyage dans l'éternité qui ne sera plus jamais la même avec son entrée au paradis. Il laisse sur terre, neveux et nièces, son grand ami Ange-Albert Vallée et son club d'octogénaires, ses ami(e)s, sa clientèle d'assurance et il transmet sa gratitude au Château Westmount et à son personnel qui lui ont donné une fin de vie de rêve.

Armand aura été un exemple de résilience et de joie de vivre.

Vous êtes invités à célébrer sa vie le dimanche 19 octobre de 13 h à 17 h au salon funéraire

**M**

Alfred Dallaire | **MEMORIA**

4231, boul. St-Laurent H2W 1Z4

514 277 7778 | [memoria.ca](http://memoria.ca)

Service de voiturier.



**PHOENIX, Jacques**  
1926 - 2014

Cher père et grand-père nous a quittés paisiblement, le 21 août dernier, à la Cité de la Santé de Laval, à l'âge de 88 ans.

Il laisse dans le deuil sa fille Andrée, ses petites-filles Mireille et Geneviève, ses neveux Claude et Raymond, ainsi que d'autres parents et amis.

Les funérailles auront lieu le 18 octobre, à la Chapelle de la Résurrection, au Cimetière Notre-Dame-des-Neiges, entrée par le 4601, chemin de la Côte-des-Neiges.

La brève cérémonie religieuse débutera à 10 h 30 et sera suivie de l'inhumation des cendres.

Parents et amis sont conviés à une réception intime vers 12 h au salon du Centre funéraire, au 4525, chemin de la Côte-des-Neiges.

FONDATION  
UNIVERSITAIRE  
ARMAND-FRAPIER  
**INRS**

**UN DON FAIT LA DIFFÉRENCE**  
SANTÉ, PAUVRETÉ, ENVIRONNEMENT, ÉDUCATION

FONDATION-ARFRAPIER-INRS.CA  
450 686-5360

**Votre don pourrait faire la différence!**



Cette année, **21 700** Canadiens seront atteints d'un **cancer du poumon...**  
**2 800** d'entre eux y survivront!

† L'ASSOCIATION PULMONAIRE™  
Québec

**1 800 295-8111**  
[www.pq.poumon.ca](http://www.pq.poumon.ca)

**LES AYIS  
DE DÉCÈS  
MAINTENANT  
DANS  
LA PRESSE+**

Disponibles sur iPad, bientôt sur Android.



**SIMPLE ET EFFICACE**

Vous pouvez utiliser la fonction de recherche par nom, accéder à la carte routière du lieu des obsèques et envoyer un don en ligne.

**LA PRESSE+**

# DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



**PICHER, Soeur Jeanne**  
1913 - 2014

À l'infirmierie des Soeurs de la Présentation de Marie de Saint-Hyacinthe, le 10 octobre 2014, est décédée à l'âge de 101 ans, Soeur Jeanne Picher, en religion Soeur Jean-de-l'Immaculée, après 79 ans de vie religieuse.

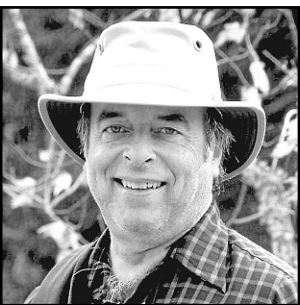
Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil sa soeur Claire, religieuse Présentation de Marie, son frère Robert (Jeannine) du Vermont, sa soeur Thérèse et sa belle-soeur Gertrude, USA, ses neveux et ses nièces, cousins, cousines et de nombreux amis (es).

Soeur Jeanne Picher sera exposée à la **Maison-Mère des Soeurs de la Présentation de Marie de Saint-Hyacinthe**  
650 rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe

le mardi 14 octobre de 14 h à 16 h et de 19 h à 20 h 30. Célébration de la Parole à 19 h 15.

Les funérailles seront célébrées le mercredi 15 octobre à 10 h 15 en la chapelle de la Maison-Mère, suivies de l'inhumation au cimetière de la communauté. Mercredi, ouverture du salon à 9 h.

**Direction:**  
**Résidence funéraire Mongeau**  
Réseau **Dignité**  
1115, rue Girouard Ouest  
Saint-Hyacinthe  
www.dignitequebec.com



**ROBITAILLE, Pierre**  
1949 - 2014

À Shawinigan, le 10 octobre 2014, est décédé Pierre Robitaille à l'âge de 65 ans, époux de Suzanne Lambert-Robitaille. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Mélanie (Joseph Noubissi) et Geneviève (François Courcy), ses petits-enfants William, Ariane, Mathilde et Gabrielle, sa mère Madeleine Séguin Robitaille, sa soeur Louise (Robert Lamoureux), sa belle-mère Monique Lambert, son oncle Jean Savard (feu Claire Robitaille), ses cousines Julie (Gérard Chalifoux) et Céline (Rémi Barrette), ses beaux-frères et belle-soeur, parents, ainsi que de précieux amis.

La famille désire remercier le personnel du CLSC ainsi que de l'unité des soins palliatifs du CSSS de l'Énergie et les bénévoles d'Albatros.

La famille recevra les condoléances le samedi 18 octobre 2014 de 9 h à 11 h au salon

**URGEL BOURGIE**  
ATHOS

Consultez le registre à sa mémoire au [www.urgelbourgje.com](http://www.urgelbourgje.com) / 514 735-2025

**815, av. Sainte-Croix, Saint-Laurent**  
S'en suivront, une cérémonie à 11 h au salon et l'inhumation des cendres au cimetière de St-Laurent.

En guise de sympathie, la famille vous invite à faire un don à un organisme de votre choix.

**Donnez**  
L'espoir passe par la recherche

[charlesbruneau.qc.ca](http://charlesbruneau.qc.ca)



**ROY, Ida**

À Laval, le 29 septembre 2014 est décédée Ida Roy, veuve de Léo Filion. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Hélène, Pauline, Suzanne (Jean-Claude Giroux), ses petites-filles: Sophie et Maryse (Ronald Bugeaud), ses arrière-petits-fils: Gabriel, Benjamin, Joshua, sa bru Marie-France Lafortune (épouse de feu Jean-Marie Filion) ainsi que de nombreux parents et amies. La famille recevra les condoléances à l'église St-Augustin de Mirabel samedi 25 octobre à 13 h, suivi des funérailles à 14 h. Des dons à la Fondation EN VUE de l'Institut de Nazareth & Louis Braille seraient appréciés.

**Direction Alfred Dallaire**



**THIBAUDEAU, Louis**  
1925 - 2014

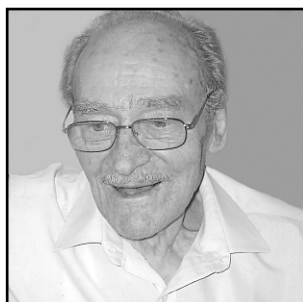
À l'Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, le 11 octobre 2014, à l'âge de 89 ans, est décédé paisiblement Louis Thibaut, époux de Marie-France Castonguay. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Pierre, ses soeurs Thérèse (Guy) et Louise, ses frères Robert (Suzanne), Paul (Monique), Michel (Judy) et Claude (Nicole) ainsi que de nombreux beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. Il va rejoindre ses parents Lucienne et Rosaire, sa soeur Marie et ses frères Jean, André, Yvan et Gilles.

La famille tient à remercier son médecin de famille, Dre Odette Lemay, de même que le service d'hémodialyse et l'unité des soins palliatifs de l'Hôpital du Sacré-Coeur.

Une messe de funérailles en présence des cendres aura lieu le samedi 18 octobre à 11 h, en l'église Saint-Hippolyte, 1055, rue Tassé, Saint-Laurent.

La famille accueillera les parents et amis dès 10 h à l'église Saint-Hippolyte.

Au lieu de fleurs, des dons pourront être faits aux Missions des Franciscains, 5750, boul. Rosemont, Montréal, HIT 2H2, ou à la Fondation de l'Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal.



**TREKKER, Roland**  
1924 - 2014

À Montréal, le 25 septembre 2014, est décédé, à l'âge de 90 ans, Roland Trekker. Il laisse dans le deuil son épouse Raymonde Tardif, ses enfants Claudine (Denis) et Alain (Elizabeth), ses petits-enfants Catherine, Julien et Nicolas, ses beaux-frères et belles-soeurs, Germain Tardif (Louise), Gervaise Tardif et Rosaire Lemyre. Il laisse aussi sa famille française, sa soeur Arlette Trekker Haligon (Robert), ses neveux et nièces, parents et amis, en France et au Québec. La famille vous accueillera au complexe funéraire

**MAGNUS POIRIER®**  
Complexe Pie-IX  
10300, boul. Pie-IX / Angle Fleury  
Montréal-Nord  
T: 514 727-2847  
www.magnuspoirier.com

le samedi 18 octobre 2014 de 12 h à 15 h.



## Invitation à la Toussaint le 2 novembre

Urgel Bourgje / Athos célébrera la Toussaint, le **2 novembre** prochain, dans ses Complexes et Jardins. Une courte Liturgie de la Parole, suivie d'une collation vous seront offertes.

**NOTRE CÉRÉMONIE**

**Jardins Urgel Bourgje / Athos**

3955, ch. de la Côte-de-Liesse, Ville St-Laurent | **14 h: français et anglais**  
2500, avenue des Perron, Laval | **13 h: français | 14 h: italien**  
8145, chemin de Chambly, Saint-Hubert | **14 h: français et anglais**

## Jour du Souvenir le 11 novembre

Le personnel et la direction d'Urgel Bourgje / Athos vous invitent à venir commémorer la mémoire de vos êtres chers en ce jour si particulier. La cérémonie aura lieu le **mardi 11 novembre à 13 h 30** à notre cimetière jardin de Montréal au **3955, chemin de la Côte-de-Liesse**. L'accompagnement musical sera assuré par un cornemusier. Un goûter sera servi après la célébration.

**URGEL BOURGIE**  
ATHOS

Célébrez vos êtres chers.

**514 735-2025 | 24/7**

[www.urgelbourgje.com](http://www.urgelbourgje.com)



ENTREPRISE 100 QUÉBÉCOISE



**TRUDEAU, Yvon**  
1932 - 2014

À Laval, le 30 septembre 2014, est décédé à l'âge de 82 ans, Yvon Trudeau, cofondateur du Guide de Montréal-Nord et époux de feu Madeleine Laurier. Il laisse dans le deuil ses enfants Jean-François et Line (Jean-Claude), ses petits-enfants Louis Simon, Marie Gabrielle et Julien ainsi que parents et amis.

La famille vous accueillera au complexe funéraire

**MAGNUS POIRIER®**

Complexe Pie-IX  
10300, boul. Pie-IX / Angle Fleury  
Montréal-Nord  
T: 514 727-2847  
www.magnuspoirier.com

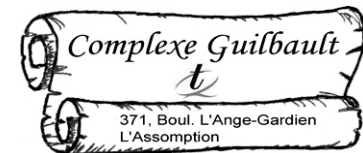
le vendredi 17 octobre dès midi. Les funérailles se tiendront ce même jour à 16 h en l'église Ste-Gertrude située au 11891, rue Ste-Gertrude, Montréal-Nord.



**VALOIS, Chantal**  
1962 - 2014

À l'Assomption, le 10 octobre 2014, à l'âge de 52 ans, est décédée Chantal Valois, fille de Paulette Cacheux et de feu Jules Valois. Outre sa mère, elle laisse dans le deuil son époux René Geoffroy, sa soeur Anne-Marie, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra vos condoléances le vendredi 17 octobre 2014 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h au



et le samedi 18 octobre dès 9 h. Les funérailles seront célébrées à 11 h en l'église de l'Assomption.

Au lieu de fleurs, des dons à la Maison Adhémar-Dion seraient appréciés et également la famille tient à remercier tout le personnel de l'hôpital Pierre-Le-Gardeur.



**VIAU, Thérèse (née Avon)**  
1932 - 2014

À Châteauguay, le 7 octobre 2014, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Thérèse Avon, épouse de feu Édouard Viau.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Claude (Anne), Robert (Lise), Sylvie (Alain), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille recevra les condoléances le dimanche 19 octobre 2014 de 13 h à 17 h et de 19 h à 21 h et le lundi le 20 octobre dès 9 h à la résidence funéraire

**Laurent Thériault**  
Réseau **Dignité**

**510, rue de l'Église**  
**Verdun, H4G-2M4**  
**514-769-3867**

(stationnement disponible)  
[www.dignitequebec.com](http://www.dignitequebec.com)

suivi d'un service religieux à 11 h en l'église St-Charles, 2115, rue Centre, Montréal, suivi de l'inhumation au cimetière de Sainte-Croix à Ville St-Laurent.

**VALLÉE THIBAUT, Pauline**  
1922 - 2014

À Montréal, le 9 octobre 2014 est décédée Mme Pauline Vallée Thibault. Elle laisse dans le deuil son fils Christian et sa soeur Simone Lachance ainsi que plusieurs membres de sa famille et amis. Le service aura lieu le samedi 18 octobre à 13 h en l'église de St-Viateur, 183 av. Bloomfield, Outremont. Une rencontre suivra au salon



**Alfred Dallaire | MEMORIA**

1111, rue Laurier O., Outremont H2V 2L3  
**514 277 7778 | memoria.ca**

Un don à la fondation de l'Hôpital St-Mary's serait apprécié.

**Votre meilleur allié contre le cancer.**

**Jeveuxdonner.ca**  
**1 888 939-3333**



**Société canadienne du cancer**

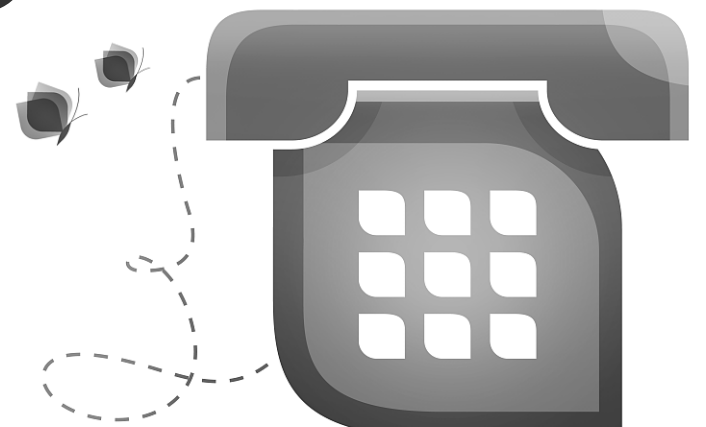
## Le deuil : en parler pour mieux le vivre

**LIGNE D'ÉCOUTE, D'INFORMATION ET DE RÉFÉRENCES SUR LE DEUIL**

**1 888 LE DEUIL**  
1 888 533-3845

[infos@maisonmonbourquette.com](mailto:infos@maisonmonbourquette.com)  
[maisonmonbourquette.com](http://maisonmonbourquette.com)

**maison Monbourquette**



# AIDER LES JEUNES À TRAVERSER LA RUE... AU REFUGE ON Y TRAVAILLE.



25 ans d'intervention auprès de 18 653 jeunes hommes différents, sans abri et en difficulté afin d'améliorer leurs conditions de vie.

**REFUGE  
DES JEUNES  
DE MONTRÉAL**

## DONS D'AVENIRS

Une campagne unique, un effort collectif pour assurer la pérennité de cette œuvre humanitaire. Votre soutien est inestimable et garantit le toit et les interventions au refuge de nuit, au centre de jour, au logement social avec soutien communautaire, à la banque alimentaire et aux initiatives en employabilité. Merci à tous nos généreux donateurs!

**OBJECTIF  
ATTEINT!  
1,5 M\$**

## TABLEAU D'HONNEUR DES DONATEURS

### 20 001 \$ à 50 000 \$

Great-West, London Life  
et Canada-Vie  
Ivanhoé Cambridge  
Caisse de dépôt et placement  
du Québec  
Genworth Financial Canada  
Fondation René Malo  
Bell  
M. François Rainville  
Standard Life

### 50 001 \$ et plus

Fondation J.A. DeSève  
Banque Nationale  
Power Corporation du Canada  
Québecor Média inc.  
TVA Productions inc. OCCLC  
Desjardins  
Fondation J. Armand Bombardier  
Accenture  
Fondation Intact  
CGI  
Fondation Québec Jeunes

### 10 000 \$ à 20 000 \$

Gaz Métro  
Uniprix  
Mme Diane Fontaine  
R3D Conseil inc.  
Services Professionnels BRIO inc.  
Mme Joanne Trudeau et M. Daniel Rabinowicz  
Rogers Communications inc.  
Fonds des employés de Bombardier Aéronautique  
Banque Royale du Canada  
Logimethods  
Fibretoire  
M. George Attar

**45** lits **19** unités de logement social  
Un accompagnement de jour, de soir  
et de nuit offert à 600 jeunes hommes  
différents chaque année.

LE REFUGE DES JEUNES DE MONTRÉAL  
1836, Ste-Catherine Est  
Tél. : 514 849-4221

www.refugedesjeunes.org  
f RefugeDesJeunesMTL  
@RefugedesJeunes



Un repas au logement social du Refuge en compagnie de Dan Bigras

## DONATEURS MAJEURS

Fondation J.A. DeSève

